



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14911

Version: 06/2026

IAN 523143_2601





FLEXIBLE SOLDERING STAND WITH LIGHT / FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG / 3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE

(GB)

FLEXIBLE SOLDERING STAND WITH LIGHT

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE)

FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

FLEXIBELE SOLDEERHULP MET VERLICHTING

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

ELASTYCZNA POMOC LUTOWNICZA Z OŚWIETLENIEM

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

FLEXIBILNÍ PÁJECÍ POMŮCKA S OSVĚTLENÍM

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

FLEXIBILNÁ SPÁJKOVACIA POMÔCKA S OSVETLENÍM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

SOPORTE DE SOLDADURA FLEXIBLE CON ILUMINACIÓN

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

FLEKSIBEL LODDEHJÆLP MED BELYSNING

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

AUSILIO DI SALDATURA FLESSIBILE CON ILLUMINAZIONE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

RUGALMAS FORRASZTÁSI SEGÉDESZKÖZ VILÁGÍTÁSSAL

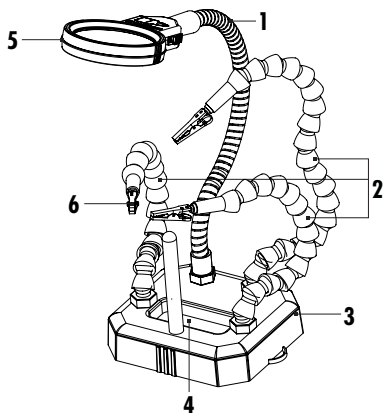
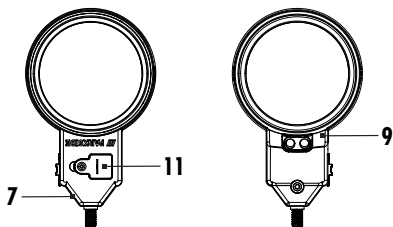
Kezelési és biztonsági utalások

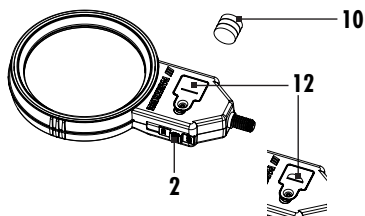
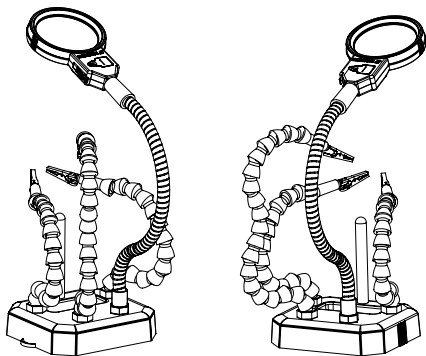
(PT)

AUXILIAR DE SOLDADURA FLEXÍVEL COM ILUMINAÇÃO

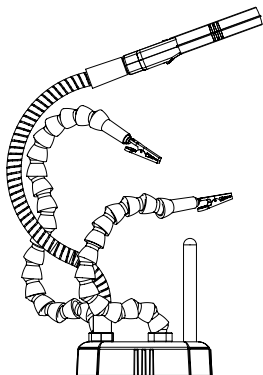
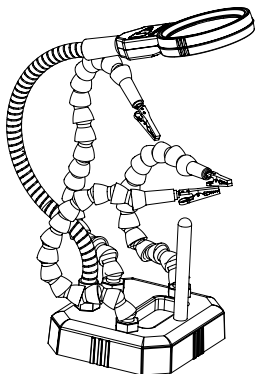
Instruções de utilização e de segurança

GB		
Operation and safety notes	Page	6
DE/AT/BE		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20
FR/BE		
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	37
NL/BE		
Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	54
PL		
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	69
CZ		
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	84
SK		
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	98
ES		
Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	112
DK		
Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	126
IT		
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	140
HU		
Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	155
PT		
Instruções de utilização e de segurança	Página	170

A**B**

C**D**

E



List of pictograms used	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	8
Technical data	Page	8
Description of parts	Page	8
Safety	Page	9
GENERAL SAFETY INFORMATION	Page	9
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page	10
Note for coin/button cell batteries	Page	11
Before initial use	Page	13
Inserting the batteries (Figure C)	Page	13
Mounting the Iron holder and magnifying glass.....	Page	13
Mounting the 3 plastic flexible arms	Page	13
Use	Page	13
Using the product.....	Page	13
Changing the batteries	Page	14
Troubleshooting	Page	14
Cleaning and maintenance	Page	15
Disposal	Page	15
Warranty	Page	16
Warranty claim procedure.....	Page	17
Service.....	Page	19

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	Wear protective gloves when handling leaked or damaged batteries.
	This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.
	WARNING! This product contains a coin/button cell battery which is hazardous if swallowed.

FLEXIBLE SOLDERING STAND WITH LIGHT

Intended use

The product is designed for 2.5- / 5-fold magnification of objects. The integrated LEDs only serve for better contrast and shadow-free visualization of the object to be enlarged. In addition, the product has 2 fixing clamps and a soldering iron holder. Other uses or changes to the product are considered to be contrary to the Intended use and may harbour risks of injury and damage. The manufacturer does not accept any liability for injury or damage resulting from use of this product contrary to its Intended use. The product is intended for indoor use only. The product is not intended for commercial use or for use in other application.



Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

Scope of delivery

- 1 LED magnifying glass
- 3 Plastic flexible arms
- 3 Alligator clips
- 1 Iron stand
- 1 Base Stand
- 1 Instructions of use

Technical data

- | | |
|---|---|
| Operating voltage: | 4.5 volts $\text{---}=\text{---}$ |
| Batteries: | 3 x 1.5 V $\text{---}=\text{---}$, type LR1130 |
| Input power: | 0.23 W |
| Bulbs: | 2 x LED (not replaceable) |
| Magnification / magnifying glass: | 2.5 / 5 times |
| Dimensions (with base plate 3): | 129 x 116 mm (L x W) |

Description of parts

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Iron branding stand | 7 Battery compartment |
| 2 Plastic flexible arms | 8 On/Off switch |
| 3 Base stand | 9 LED Lamps |
| 4 Iron stand | 10 Batteries |
| 5 LED Magnifying glass | 11 Battery compartment cover |
| 6 Alligator Clips | 12 Insulating tape |



Safety

GENERAL SAFETY INFORMATION

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material.

The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Keep the product away from humidity.

⚠ CAUTION! RISK OF EYE INJURIES! Never look through the product into the sun or other sources of light. Severe eye injuries may be the result.



CAUTION! DANGER OF FIRE! Never expose the product to direct sunlight or other sources of light. Never leave the product unattended. Otherwise there is a danger of fire resulting from concentrated rays of light and concentrated heat.

- The product must be stored in a dark environment.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- Make sure that the lens does not come into contact with sharp or pointed objects. Otherwise this may result in damage to the product.
- Do not leave the soldering gun (separate device) unattended whilst on. The soldering iron holder **4** is only suitable for holding the soldering iron for a limited time.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Note for coin/button cell batteries

⚠ BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

⚠ WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.

⚠ WARNING! Contains swallowable button/coin cells! Choking hazard!

⚠ WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



No obvious symptoms

- Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's esophagus (food pipe). There are no specific symptoms associated with this. The child might:
 - cough, gag or drool a lot;
 - appear to have a stomach upset or a virus;
 - be sick;
 - point to their throat or stomach;
 - have a pain in their abdomen, chest or throat;
 - be tired or lethargic;
 - be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
 - lose their appetite or have a reduced appetite; and
 - not want to eat solid food/be unable to eat solid food.
- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
- A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. If the child does this, seek immediate medical help.
- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with "flat" or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.
-  **WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.
- This product contains a coin/button cell battery. If a coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

-  Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Before initial use

- Note: Remove all packaging materials from the product.

Inserting the batteries (Figure C)

Note: The batteries **10** are already inserted when delivered.

- ☐ Remove the insulating tape **12**.

Mounting the Iron holder and magnifying glass

- ☐ Turn the iron brand stand **1** screw tightly properly on the stand **3**.
- ☐ Screw tightly the LED magnifying glass **5** into end of brand stand **1**.
- ☐ Mounting the iron stand **4** screw tightly on the base **3**.

Mounting the 3 plastic flexible arms

- ☐ Screw tightly the 3 plastic flexible arms **2** on the base **3** properly.

Note: Use Hexagon spanner to screw tightly.

- ☐ Mounting the Alligator Clips **6**.
- ☐ Screw tightly properly into plastic flexible arms **2**.

Use

Using the product

- ☐ Move the On/Off switch **8** into position "ON" to switch on the LEDs **9**.
- Note:** The LED bulbs **9** are non-replaceable.

- ☐ Point the precision engineer's LED magnifying glass **5** with the LED lamps **9** at the clamped work piece.
- ☐ Move the On/Off switch **8** into position "OFF" to switch off the LEDs **9**.

Changing the batteries

- ☐ Remove the battery compartment cover **11** from the battery compartment **7** by using a suitable screwdriver (not included).
- ☐ Remove the old batteries.
- ☐ Place the new batteries **10** of type 1.5 V --- , LR1130 into the battery compartment **7**.

Note: Ensure the correct polarity. This is shown in the battery compartment **7**.

- ☐ Place the battery compartment cover **11** back on the battery compartment **7**.
- ☐ Use a suitable screwdriver (not included) to screw on the battery compartment cover **11**.

Troubleshooting

- = Problem
- ⦿ = Cause
- = Solution

- The LED lamps **9** do not light up.
- ⦿ The batteries **10** are flat.
- Replace the used batteries **10** with new ones (see: "Changing the batteries").
- ⦿ The batteries **10** have been inserted incorrectly.
- Check the correct polarity of the batteries **10** (see: "Inserting the batteries").

Cleaning and maintenance

⚠ CAUTION! Clean the precision engineer's LED magnifying glass **5** very carefully in order to avoid scratches.

- Do not use corrosive or abrasive cleaners under any circumstances.
- Use a cleaning cloth for cleaning the product. Moisten it a little if necessary.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning the lens.
- Never immerse the product in water or other liquids under any circumstances.
- If you are not using the product, store it in such a way that the precision engineer's LED magnifying glass **5** is not scratched. Wrap the product in a soft cloth.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 523143_2601) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parksidediy.com. This QR code takes you directly to parksidediy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 523143_2601 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Battery information:

Type:LR1130

Voltage : 3 x 1.5V

Chemistry: Alkaline

Capacity (non-rechargeable batteries)

LR1130 Best Before: 06/2029

Manufactured by:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

[www. gdtianqiu.com](http://www.gdtianqiu.com)

Imported by:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Service**Service Great Britain**

Tel.: 08000518970

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	21
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	21
Lieferumfang	Seite	22
Technische Daten	Seite	22
Teilebeschreibung	Seite	22
Sicherheit	Seite	23
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	23
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	24
Hinweise zu Knopfzellenbatterien / Knopfzellen	Seite	26
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	28
Einlegen der Batterien (Abbildung C)	Seite	28
Montage des LötKolbenhalters und der Lupe	Seite	28
Montage der 3 flexiblen Arme aus Kunststoff	Seite	28
Verwendung	Seite	28
Verwendung des Produkts	Seite	28
Wechseln der Batterien	Seite	29
Fehlerbehebung	Seite	29
Reinigung und Wartung	Seite	30
Entsorgung	Seite	30
Garantie	Seite	32
Abwicklung im Garantiefall	Seite	33
Service	Seite	36

Liste der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen
	Tragen Sie beim Umgang mit ausgelaufenen oder beschädigten Batterien Schutzhandschuhe.
	Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.
	WARNUNG! Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellenbatterie, die bei Verschlucken gefährlich ist.

FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die 2,5- bzw. 5-fache Vergrößerung von Objekten ausgelegt. Die integrierten LEDs dienen lediglich der besseren Kontrastierung und schattenfreien Visualisierung des zu vergrößernden Objekts. Darüber hinaus verfügt das Produkt über 2 Befestigungsklemmen und einen Lötkolbenhalter. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen Verletzungsgefahren und Schäden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen

bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.



Nicht geeignet für die gewöhnliche Beleuchtung in Haushaltsräumen.

Lieferumfang

- 1 LED-Lupe
- 3 flexible Arme aus Kunststoff
- 3 Krokodilklemmen
- 1 Eisenständer
- 1 Basis
- 1 Gebrauchsanweisung

Technische Daten

- Betriebsspannung: 4,5 Volt ===
- Batterien: 3 x 1,5 V ===, Typ LR1130
- Eingangsleistung: 0,23 W
- Glühlampen: 2 x LED (nicht austauschbar)
- Vergrößerung / Lupe: 2,5- bzw. 5-fach
- Maße (mit Grundplatte **3**): 129 x 116 mm (L x B)

Teilebeschreibung

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Ständer | 7 Batteriefach |
| 2 flexible Arme aus Kunststoff | 8 Ein-/Ausschalter |
| 3 Basis | 9 LED-Lampen |
| 4 Eisenständer | 10 Batterien |
| 5 LED-Lupe | 11 Batteriefachabdeckung |
| 6 Krokodilklemmen | 12 Isolierband |



Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF, DAMIT SIE AUCH IN ZUKUNFT DARAUF ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN!



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das

Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieser Artikel ist kein Spielzeug.



Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie feststellen, dass es in irgendeiner Weise beschädigt ist.



Prüfen Sie, ob alle Teile richtig montiert sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß zusammengebaut wird.



Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

VORSICHT! GEFAHR VON AUGENVERLETZUNGEN!

Schauen Sie niemals durch das Produkt in die Sonne oder in andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.



VORSICHT! BRANDGEFAHR! Setzen Sie das Produkt niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch konzentrierte Lichtstrahlen und

konzentrierte Hitze.

- Das Produkt muss in einer dunklen Umgebung gelagert werden.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Belastungen aus. Andernfalls kann es zu einer Verformung des Produkts kommen.
- Achten Sie darauf, dass das Objektiv nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- Lassen Sie die Lötpistole (separates Gerät) nicht unbeaufsichtigt, wenn sie eingeschaltet ist. Der Lötkolbenhalter **4** ist nur für eine begrenzte Zeit zum Halten des Lötkolbens geeignet.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

 **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.
- Die Batterien/Akkus dürfen nicht mechanisch belastet werden.

Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Süßwasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!
- Legen Sie die Batterien/Akkus entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie / dem Akku und dem Gerät ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / am Akku und im Batteriefach vor dem Einsetzen mit einem trockenen und fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.

Hinweise zu Knopfzellenbatterien / Knopfzellen

⚠ BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

⚠ WARNUNG: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

⚠ WARNUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen-/Münzbatterien! Erstickungsgefahr!

⚠ WARNUNG!

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN

AUFBEWAHREN! Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation der Weichteile und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.



Keine offensichtlichen Symptome

- Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen oder Münzbatterien in der Speiseröhre eines Kindes steckt. Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:
 - viel husten, würgen oder sabbern;
 - den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
 - krank sein;
 - auf den Hals oder Bauch zeigen;
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
 - müde oder lethargisch sein;
 - vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht sie selbst“ sein;

- den Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.

- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.



WARNUNG! Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.

- Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.



Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

Vor dem ersten Gebrauch

- Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

Einlegen der Batterien (Abbildung C)

Hinweis: Die Batterien **10** sind bei Lieferung bereits eingelegt.

- ☐ Entfernen Sie das Isolierband **12**.

Montage des LötKolbenhalters und der Lupe

- ☐ Drehen Sie das Eisengestell **1** richtig fest auf den Ständer **3**.
- ☐ Schrauben Sie die LED-Lupe **5** fest in das Ende des Ständers **1**.
- ☐ Montieren Sie den Eisenständer **4**, indem Sie ihn an der Basis **3** festschrauben.

Montage der 3 flexiblen Arme aus Kunststoff

- ☐ Schrauben Sie die 3 flexiblen Arme aus Kunststoff **2** an der Basis **3** fest.
Hinweis: Verwenden Sie zum Festschrauben einen Sechskantschlüssel.
- ☐ Montage der Krokodilklemmen **6**.
- ☐ Fest in die flexiblen Arme aus Kunststoff **2** einschrauben.

Verwendung

Verwendung des Produkts

- ☐ Stellen Sie den Netzschalter **8** auf „ON“, um die LEDs **9** einzuschalten.
Hinweis: Die LED-Lampen **9** sind nicht austauschbar.
- ☐ Richten Sie die LED-Lupe **5** des Präzisionsgeräts mit den LED-Lampen **9** auf das eingespannte Werkstück.
- ☐ Stellen Sie den Netzschalter **8** auf „OFF“, um die LEDs **9** auszuschalten.

Wechseln der Batterien

- ☐ Entfernen Sie den Batteriefachdeckel **11** mit einem geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) vom Batteriefach **7**.
- ☐ Entfernen Sie die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie die neuen Batterien **10** vom Typ 1,5 V $\text{---}\text{---}\text{---}$, LR1130 in das Batteriefach **7** ein.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach **7** angegeben.

- ☐ Setzen Sie den Batteriefachdeckel **11** wieder auf das Batteriefach **7**.
- ☐ Verwenden Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht enthalten), um den Batteriefachdeckel **11** aufzuschrauben.

Fehlerbehebung

● = Problem

⦿ = Ursache

○ = Lösung

● Die LED-Lampen **9** leuchten nicht auf.

⦿ Die Batterien **10** sind leer.

○ Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien **10** durch neue (siehe: „Wechseln der Batterien“).

⦿ Die Batterien **10** sind falsch eingelegt worden.

○ Überprüfen Sie die richtige Polarität der Batterien **10** (siehe: „Einlegen der Batterien“).

Reinigung und Wartung

⚠ VORSICHT! Reinigen Sie die LED-Lupe **5** des Präzisionsgeräts sehr sorgfältig, um Kratzer zu vermeiden.

- Verwenden Sie auf keinen Fall ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein Reinigungstuch. Befeuchten Sie es gegebenenfalls etwas.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs ein trockenes und fusselfreies Tuch.
- Tauchen Sie das Produkt unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bewahren Sie es so auf, dass die LED-Lupe **5** des Präzisionsgeräts nicht verkratzt wird. Wickeln Sie das Produkt in ein weiches Tuch ein.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von

Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 523143_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem

Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 523143_2601 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



Batterieinformationen:

Typ: LR1130

Spannung: 3 x 1,5 V

Chemische Zusammensetzung Alkali

Kapazität (nicht wiederaufladbare Batterien)

LR1130 Mindesthaltbarkeitsdatum: 06/2029

Hergestellt von:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Provinz-based Industrial Park, The Celestial Sphere

E-Mail: idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importiert von:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601

AT

Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601

BE

Service Belgien

Tél.: 080012614

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Liste des pictogrammes utilisés	Page	38
Utilisation prévue	Page	38
Contenu de la livraison	Page	39
Données techniques	Page	39
Description des pièces	Page	39
Sécurité	Page	40
CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	Page	40
Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page	41
Remarque concernant les piles boutons / cellulaires	Page	43
Avant l'utilisation initiale	Page	44
Insertion des piles (Figure C)	Page	45
Montage du support de fer à souder et de la loupe	Page	45
Montage des 3 bras flexibles en plastique	Page	45
Utilisation	Page	45
Utilisation du produit	Page	45
Remplacement des piles	Page	46
Dépannage	Page	46
Nettoyage et entretien	Page	47
Mise au rebut	Page	47
Garantie	Page	48
Faire valoir sa garantie	Page	51
Service après-vente	Page	53

Liste des pictogrammes utilisés

	Courant continu/tension
	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit
	Consignes de sécurité Instructions d'utilisation
	Portez des gants de protection lorsque vous manipulez des piles qui fuient ou qui sont endommagées.
	Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être respecté avant d'utiliser le produit.
	AVERTISSEMENT ! Ce produit contient une pile bouton/cellulaire qui est dangereuse si elle est avalée.

3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE

Utilisation prévue

Le produit est conçu pour grossir des objets de 2,5 à 5 fois. Les diodes électroluminescentes intégrées servent uniquement à améliorer le contraste et la visualisation sans ombre de l'objet à agrandir. En outre, le produit est équipé de deux pinces de fixation et d'un support pour fer à souder. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme contraire à l'usage prévu et peut comporter des risques de blessures et de dommages. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommages résultant d'une utilisation du produit contraire à son usage prévu. Le produit

est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou à d'autres applications.



Ne convient pas à l'éclairage usuel d'une pièce dans un cadre domestique.

Contenu de la livraison

- 1 loupe LED
- 3 bras flexibles en plastique
- 3 Pincés crocodile
- 1 support de fer à souder
- 1 socle
- 1 mode d'emploi

Données techniques

- Tension de fonctionnement : 4,5 volts ===
- Piles : 3 x 1,5 V ===, type LR1130
- Puissance d'entrée : 0,23 W
- Ampoules : 2 LED (non remplaçables)
- Grossissement / loupe : 2,5 / 5 fois
- Dimensions (avec base **3**) : 129 x 116 mm (L x l)

Description des pièces

- | | | | |
|----------|-----------------------------|-----------|-------------------------------------|
| 1 | Support de marquage du fer | 7 | Compartiment des piles |
| 2 | Bras flexibles en plastique | 8 | Interrupteur marche/arrêt |
| 3 | Socle | 9 | Lampes LED |
| 4 | Socle du fer à souder | 10 | Piles |
| 5 | Loupe LED | 11 | Couvercle du compartiment des piles |
| 6 | Pincés crocodile | 12 | Ruban isolant |



Sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

CONSERVEZ TOUTES DES NOTES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES TOUTS-PETITS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance

avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURE ! N'utilisez pas ce produit si vous découvrez qu'il est endommagé.

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessure si le produit n'est pas assemblé correctement.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité.

⚠ MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURES OCULAIRES ! Ne regardez jamais le soleil ou d'autres sources de lumière à travers le produit. De graves lésions oculaires peuvent en résulter.



ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !

N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de lumière. Ne laissez jamais le produit sans surveillance. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie dû à la concentration des rayons lumineux et de la chaleur.

- Le produit doit être stocké dans un environnement sombre.
- Ne soumettez pas le produit à des températures extrêmes ou à des contraintes mécaniques importantes. Cela pourrait entraîner une déformation du produit.
- Veillez à ce que l'objectif n'entre pas en contact avec des objets pointus ou tranchants. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Ne laissez pas le fer à souder (appareil séparé) sans surveillance lorsqu'il est allumé. Le support du fer à souder **4** ne permet de maintenir le fer à souder que pendant une durée limitée.



Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables

⚠ DANGER DE MORT ! Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !

Risque d'endommagement du produit

- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la pile / batterie rechargeable et du compartiment de la batterie avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les batteries/piles rechargeables épuisées du produit.

Remarque concernant les piles boutons / cellulaires

⚠ INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES : GARDEZ CE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

⚠ AVERTISSEMENT : Éliminez immédiatement les piles usagées.
Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT ! Contient des piles boutons susceptibles d'être ingérées ! Risque d'étouffement !

⚠ AVERTISSEMENT !

GARDEZ CE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ! L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.



Pas de symptômes évidents

- Malheureusement, il n'est pas facile de déterminer si une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Il n'y a pas de symptômes spécifiques associés à cette situation. L'enfant peut :
 - tousser, avoir des haut-le-cœur ou baver beaucoup ;
 - sembler souffrir de maux d'estomac ou d'un virus ;
 - être malade ;
 - montrer du doigt sa gorge ou son estomac ;
 - avoir mal à l'abdomen, à la poitrine ou à la gorge ;
 - être fatigué ou léthargique ;
 - être plus silencieux ou plus collant que d'habitude ou ne pas être lui-même ;
 - perdre son appétit ou avoir un appétit réduit ; et

- ne pas vouloir manger d'aliments solides / être incapable de manger des aliments solides.
- Ces types de symptômes varient ou fluctuent, la douleur augmentant puis s'atténuant.
- Un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons est le vomissement de sang frais (rouge vif). Si l'enfant vomit du sang, il faut immédiatement consulter un médecin.
- L'absence de symptômes clairs explique pourquoi il est important d'être vigilant quant à la présence de piles « plates » ou bouton de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.
-  **AVERTISSEMENT !** N'ingérez pas la pile, danger de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton/cellulaire. En cas d'ingestion de pile bouton/cellulaire, des brûlures internes sévères peuvent se produire et entraîner la mort en moins de 2 heures.
-  Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants.
- Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.

Avant l'utilisation initiale

- Remarque : Retirez tous les emballages du produit.

Insertion des piles (Figure C)

Remarque : Les piles **10** sont déjà insérées à la livraison.

- ☐ Retirez le ruban isolant **12**.

Montage du support de fer à souder et de la loupe

- ☐ Tournez le support de fer à repasser **1** pour le visser correctement sur le socle **3**.
- ☐ Vissez fermement la loupe LED **5** dans l'extrémité du support de marquage du fer **1**.
- ☐ Montage du support du fer à souder **4** en le vissant fermement sur la base **3**.

Montage des 3 bras flexibles en plastique

- ☐ Vissez fermement les 3 bras flexibles en plastique **2** sur la base **3**.
Remarque : Utilisez une clé hexagonale pour visser fermement.
- ☐ Montage des pinces crocodiles **6**.
- ☐ Vissez fermement les pinces crocodiles dans les bras flexibles en plastique **2**.

Utilisation

Utilisation du produit

- ☐ Placez l'interrupteur marche/arrêt **8** en position « ON » pour allumer les LED **9**.
Remarque : Les ampoules LED **9** ne sont pas remplaçables.
- ☐ Dirigez la loupe LED pour ingénieur de précision **5** avec les lampes LED **9** vers la pièce à usiner serrée.
- ☐ Après utilisation : faites glisser l'interrupteur marche/arrêt **8** en position « OFF » pour éteindre les LED **9**.

Remplacement des piles

- ☐ Retirez le couvercle du compartiment à piles **11** du compartiment à piles **7** à l'aide d'un tournevis approprié (non fourni).
- ☐ Retirez les piles usagées.
- ☐ Placez les nouvelles piles **10** de type 1,5 V --- , LR1130 dans le compartiment à piles **7**.

Remarque : Veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles **7**.

- ☐ Remplacez le couvercle du compartiment à piles **11** sur le compartiment à piles **7**.
- ☐ Utilisez un tournevis approprié (non fourni) pour visser le couvercle du compartiment à piles **11**.

Dépannage

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

● Les lampes LED **9** ne s'allument pas.

⊙ Les piles **10** sont déchargées.

○ Remplacez les piles usagées **10** par des neuves
(voir : « Changer les piles »).

⊙ Les piles **10** ont été mal insérées.

○ Vérifiez la bonne polarité des piles **10** (voir : « Insérer les piles »).

Nettoyage et entretien

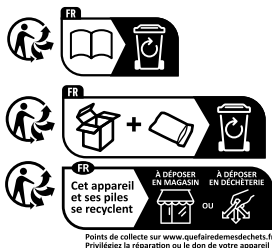
- ⚠ MISE EN GARDE !** Nettoyez très soigneusement la loupe LED **5** pour ingénieur de précision afin d'éviter les rayures.
- N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs corrosifs ou abrasifs.
 - Utilisez un chiffon de nettoyage pour nettoyer le produit. Humidifiez-le un peu si nécessaire.
 - Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer l'objectif.
 - N'immergez en aucun cas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
 - Si vous n'utilisez pas le produit, rangez-le de manière à ne pas rayer la loupe LED pour ingénieur de précision **5**. Enveloppez le produit dans un chiffon doux.

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal.

Ce marquage est spécifique au marché français.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention

de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas

prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 523143_2601) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 523143_2601 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



Informations concernant les piles:

Type : LR1130

Tension : 3 x 1,5 V

Chimie : Alcaline

Capacité (piles non rechargeables)

LR1130 A utiliser avant : 06/2029

Fabriqué par:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

www. gdtianqiu.com

52 FR/BE

Importé par:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800907612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 523143_2601

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080012614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 523143_2601



Lijst van gebruikte pictogrammen	Pagina	55
Beoogd gebruik	Pagina	55
Leveringsomvang	Pagina	56
Technische gegevens	Pagina	56
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	56
Veiligheid	Pagina	57
ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE	Pagina	57
Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen	Pagina	58
Opmerking over knoopcelbatterijen	Pagina	59
Voor eerste gebruik	Pagina	61
De batterijen installeren (Afbeelding C)	Pagina	61
De soldeerhouder en het vergrootglas monteren	Pagina	61
De 3 plastic flexibele armen monteren	Pagina	62
Gebruik	Pagina	62
Het product gebruiken	Pagina	62
De batterijen vervangen	Pagina	62
Probleemoplossing	Pagina	63
Reiniging en onderhoud	Pagina	63
Afvoer	Pagina	64
Garantie	Pagina	65
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	66
Service	Pagina	68

Lijst van gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom/spanning
	De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing
	Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van lekkende of beschadigde batterijen.
	Dit symbool betekent dat de gebruiksinstructies voor gebruik van het product moeten worden gelezen.
	WAARSCHUWING! Dit product bevat een knoopcelbatterij die gevaarlijk teweegbrengt wanneer ingeslikt.

FLEXIBELE SOLDEERHULP MET VERLICHTING

Beoogd gebruik

Het product is ontworpen voor een 2,5/5-voudige vergroting van objecten. De geïntegreerde leds dienen alleen voor een beter contrast en schaduwvrije visualisatie van het te vergroten object. Daarnaast heeft het product 2 bevestigingsklemmen en een soldeerbouthouder. Een ander gebruik of wijzigingen aan het product worden beschouwd als strijdig met het beoogde gebruik en kunnen risico's op letsel en schade met zich meebrengen. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor letsel of schade als gevolg van het gebruik van dit product in strijd met het beoogde gebruik. Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Het product is

niet bestemd voor commercieel gebruik of voor gebruik in een andere toepassing.



Niet geschikt voor gewone huiskamerverlichting.

Leveringsomvang

- 1 Led-vergrootglas
- 3 Plastic flexibele armen
- 3 Krokodillenklemmen
- 1 Soldeerboutstandaard
- 1 Basisstandaard
- 1 Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	4,5 volt ===
Batterijen:	3 x 1,5 V ===, type LR1130
Ingangsvermogen:	0,23 W
Lampen:	2 x led (niet vervangbaar.)
Vergroting/vergrootglas:	2,5/5 keer
Afmetingen (met basisplaat 3):	129 x 116 mm (L x B)

Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Led-vergrootglasstandaard | 7 Batterijvak |
| 2 Plastic flexibele armen | 8 Aan/uit-schakelaar |
| 3 Basisstandaard | 9 Led-lampjes |
| 4 Soldeerboutstandaard | 10 Batterijen |
| 5 Led-vergrootglas | 11 Batterijklepje |
| 6 Krokodillenklemmen | 12 Isolatietape |



Veiligheid

ALGEMENE VEILIGHEIDSinFORMATIE

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN EN INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!



WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL EN/OF DE DOOD BIJ PEUTERS EN KINDEREN! Laat

kinderen nooit zonder toezicht achter met het

verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit is geen speelgoed.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan V instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.



VOORZICHTIG! RISICO OP LETSEL! Gebruik dit product niet wanneer beschadiging waarneembaar is.

- Controleer of alle onderdelen correct is gemonteerd. Er bestaat gevaar voor letsel als het product niet correct is gemonteerd.
- Houd het product uit de buurt van vocht.

⚠️ VOORZICHTIG! RISICO OP OOGLETSEL! Kijk nooit door het product naar de zon of een andere lichtbron. Ernstig oogletsel kan het gevolg zijn.



VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR! Stel het product nooit bloot aan direct zonlicht of een andere lichtbron. Laat het product nooit zonder toezicht achter. Er is mogelijk brandgevaar als gevolg van geconcentreerde lichtstralen en geconcentreerde hitte.

- Berg het product op in een donkere omgeving.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belasting. Dit kan leiden tot vervorming van het product.
- Zorg ervoor dat de lens niet in contact komt met scherpe of puntige objecten. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Laat de soldeerbout (afzonderlijk apparaat) niet zonder toezicht achter wanneer deze is ingeschakeld. De soldeerbouthouder 4 is alleen geschikt om de soldeerbout gedurende een beperkte tijd vast te houden.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen

⚠️ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/oplaadbare accu's buiten het bereik van kinderen. Wanneer ze per ongeluk ingeslikt worden, raadpleeg onmiddellijk een arts.



EXPLOSIEGEVAAR! Wegwerpbatterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit de batterijen/oplaadbare accu's niet kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.

- Stel batterijen/oplaadbare accu's nooit bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekken van batterijen/oplaadbare batterijen

- Stel geen batterijen/oplaadbare accu's bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel en direct zonlicht.
- Als er batterij/oplaadbare batterijen lekken, vermijd elk contact tussen de chemicaliën en de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de betrokken zones onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!

Risico op het beschadigen van het product

- Gebruik alleen het aangegeven type batterij/oplaadbare accu!
- Installeer de batterijen/oplaadbare accu's volgens de polariteitstekens (+) en (-) die op de batterij/oplaadbare accu en het product zijn aangegeven.
- Maak de contacten op de batterij/oplaadbare batterij en in het batterijvak schoon met een droge, pluïsvrije doek of wattenstaafje voordat u deze installeert!
- Haal gebruikte batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.

Opmerking over knoopcelbatterijen

⚠ BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

⚠ WAARSCHUWING: Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING! Bevat inslikbare knoopcelbatterijen! Gevaar voor verstikking!

⚠ WAARSCHUWING!

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.



Geen duidelijke symptomen

- Het is jammer genoeg niet duidelijk wanneer een knoopcelbatterij vast zit in de slokdarm van een kind. Er zijn geen specifieke symptomen hieraan gekoppeld. Het kind kan:
 - hoesten, kokhalzen of veel kwijlen;
 - schijnbaar maagklachten of een virus hebben;
 - ziek zijn;
 - naar zijn keel of maag wijzen;
 - pijn in de buik, borst of keel hebben;
 - moe of lusteloos zijn;
 - stiller of aanhankelijker dan anders zijn of “niet zichzelf” zijn;
 - zijn eetlust verliezen of minder eetlust hebben; en
 - geen vast voedsel willen of kunnen eten.
- Dit soort symptomen varieert of fluctueert, met een pijn die toeneemt en vervolgens afneemt.
- Een specifiek symptoom na het inslikken van een knoopcelbatterij is het braken van vers (helder rood) bloed. Als het kind dit doet, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Het gebrek aan duidelijke symptomen is de reden waarom het belangrijk is om voorzichtig te zijn met knoopcelbatterijen die zich in de woning of de producten bevinden.



WAARSCHUWING! Slik de batterij niet in, gevaar op chemische brandwonden.



Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die tot de dood kunnen leiden.



Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.



Als het batterijdeksel niet goed sluit, gebruik het product niet langer en houd het uit de buurt van kinderen



Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

Voor eerste gebruik



Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

De batterijen installeren (Afbeelding C)

Opmerking: De batterijen **10** zijn bij levering al geplaatst.

- ☐ Verwijder de isolatietape **12**.

De soldeerbouthouder en het vergrootglas monteren

- ☐ Draai de schroef van de led-vergrootglasstandaard **1** stevig op de standaard **3** vast.
- ☐ Maak het led-vergrootglas **5** vervolgens stevig vast aan het uiteinde van de vergrootglasstandaard **1**.
- ☐ Maak de soldeerboutstandaard **4** stevig aan de basis **3** vast.

De 3 plastic flexibele armen monteren

- ☐ Draai de 3 plastic flexibele armen **2** stevig vast op de basis **3**.
Opmerking: Gebruik een zeskantsleutel om stevig vast te schroeven.
- ☐ De krokodillenklemmen **6** monteren
- ☐ Schroef ze stevig vast in de plastic flexibele armen **2**.

Gebruik

Het product gebruiken

- ☐ Schuif de aan/uit-schakelaar **8** naar de positie „ON“ (AAN) om de leds **9** aan te zetten.
Opmerking: De led-lampjes **9** zijn niet vervangbaar.
- ☐ Richt het nauwkeurig ontworpen led-vergrootglas **5** met de led-lampjes **9** op het vastgeklemd werkstuk.
- ☐ Schuif de aan/uit-schakelaar **8** naar de positie „OFF“ (UIT) om de leds **9** aan te zetten.

De batterijen vervangen

- ☐ Verwijder het batterijklepje **11** van het batterijvak **7** met behulp van een geschikte schroevendraaier (niet inbegrepen).
- ☐ Verwijder de gebruikte batterijen.
- ☐ Installeer de nieuwe batterijen **10** van type 1,5 V --- , LR1130 in het batterijvak **7**.
Opmerking: Houd rekening met de juiste polariteit. Deze is weergegeven in het batterijvak **7**.
- ☐ Plaats het batterijklepje **11** terug op het batterijvak **7**.
- ☐ Gebruik een geschikte schroevendraaier (niet inbegrepen) om het batterijklepje **11** vast te schroeven.

Probleemoplossing

● = Probleem

⦿ = Oorzaak

○ = Oplossing

● De led-lampjes **9** branden niet.

⦿ De batterijen **10** zijn leeg.

○ Vervang de gebruikte batterijen **10** door nieuwe (zie: „De batterijen installeren“).

⦿ De batterijen **10** zijn verkeerd geplaatst.

○ Controleer de juiste polariteit van de batterijen **10** (zie: „De batterijen installeren“).

Reiniging en onderhoud

 **VOORZICHTIG!** Maak het nauwkeurig ontworpen led-vergrootglas **5** zeer voorzichtig schoon om krassen te voorkomen.

■ Gebruik onder geen enkele omstandigheid corrosieve of schurende reinigingsmiddelen.

□ Maak het product schoon met een reinigingsdoek. Maak die indien nodig een beetje vochtig.

□ Reinig de lens met een droge en pluisvrije doek.

□ Dompel het product nooit in water of een andere vloeistof.

□ Als u het product niet gebruikt, berg het op zodat het nauwkeurig ontworpen led-vergrootglas **5** niet kan worden gekrast. Wikkel het product in een zachte doek.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523143_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 523143_2601 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Informatie over batterijen:

Type: LR1130

Spanning: 3 x 1,5V

Chemie: Alkaline

Capaciteit (niet oplaadbare batterijen)

LR1130 Ten minste houdbaar tot: 06/2029

Vervaardigd door:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

[www. gdtianqiu.com](http://www.gdtianqiu.com)

Geïmporteerd door:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000229556

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 523143_2601

BE

Service België

Tel.: 080012614

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 523143_2601



Lista używanych piktogramów	Strona	70
Przeznaczenie	Strona	70
Zakres dostawy	Strona	71
Dane techniczne	Strona	71
Opis części	Strona	71
Bezpieczeństwo	Strona	72
OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	Strona	72
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów	Strona	73
Uwagi dotyczące baterii guzikowych/pastylkowych	Strona	75
Przed pierwszym użyciem	Strona	76
Wkładanie baterii (Rysunek C)	Strona	76
Montaż uchwyty na lutownicę i lupy	Strona	77
Montaż 3 elastycznych ramion z tworzywa	Strona	77
Użytkowanie	Strona	77
Używanie produktu	Strona	77
Wymiana baterii	Strona	77
Rozwiązywanie problemów	Strona	78
Czyszczenie i konserwacja	Strona	78
Utylizacja	Strona	79
Gwarancja	Strona	80
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.	Strona	81
Serwis	Strona	83

Lista używanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie stałe
	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja użytkowania
	Podczas dotykania ciekących lub uszkodzonych baterii/akumulatorów należy mieć założone rękawice ochronne.
	Symbol ten oznacza, że przed użyciem produktu należy zastosować się do instrukcji obsługi.
	OSTRZEŻENIE! Ten produkt zawiera baterię guzikową, która w przypadku połknięcia stwarza zagrożenie.

ELASTYCZNA POMOC LUTOWNICZA Z OŚWIETLENIEM

Przeznaczenie

Produkt jest zaprojektowany tak, aby dawał 2,5- / 5-krotne powiększenie przedmiotów. Zintegrowane diody LED służą do poprawy kontrastu i eliminacji cieni powiększanego przedmiotu. Dodatkowo produkt jest wyposażony w 2 zaciski mocujące oraz uchwyt na lutownicę. Jakikolwiek inne zastosowania lub przeróbki produktu uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem i mogące stwarzać ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za urazy lub szkody wynikające z użycia produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Produkt jest

przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub do innych zastosowań.



Nie nadaje się do zwykłego oświetlenia w pomieszczeniach domowych.

Zakres dostawy

- 1 Lupa z podświetleniem LED
- 3 elastyczne ramiona z tworzywa
- 3 krokodylki
- 1 stojak na lutownicę
- 1 stojak-podstawa
- 1 instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Napięcie robocze:	4,5 wolta ===
Baterie:	3 x 1,5 V ===, typ LR1130
Moc wejściowa:	0,23 W
Żarówki:	2 x LED (niewymienne)
Powiększenie / lupa:	2,5/5x
Wymiary (wraz z płytą podstawy 3):	129 x 116 mm (dł. x szer.)

Opis części

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Stojak | 7 Komora baterii |
| 2 Elastyczne ramiona z tworzywa | 8 Włacznik |
| 3 Podstawa stojaka | 9 Lampki LED |
| 4 Stojak na lutownicę | 10 Baterie |
| 5 Lupa z podświetleniem LED | 11 Pokrywa komory baterii |
| 6 Krokodylki | 12 Taśma izolacyjna |



Bezpieczeństwo

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WSZYSTKIE INFORMACJE I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
NALEŻY ZACHOWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU NA PRZYSZŁOŚĆ!



OSTRZEŻENIE! RYZYKO ŚMIERCI I WYPADKÓW DLA MALUCHÓW I DZIECI!

Nigdy nie wolno zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach

opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie oceniają właściwie niebezpieczeństw. Materiały opakowaniowe należy zawsze chronić przed dziećmi. To nie jest zabawka.



Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi produktu i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się produktem. Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.



OSTROŻNIE! RYZYKO URAZÓW! Nie należy używać produktu, jeśli stwierdzi się, że jest on w jakikolwiek sposób uszkodzony.



Prosimy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Jeśli produkt nie zostanie prawidłowo złożony, istnieje ryzyko obrażeń.



Produkt należy chronić przed wilgocią.

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO URAZÓW OCZU! Nigdy nie wolno patrzeć przez produkt na słońce lub inne źródła światła. Może to doprowadzić do poważnych urazów oczu.



OSTROŻNIE! RYZYKO POŻARU! Nigdy nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła. Nigdy nie wolno zostawiać produktu bez nadzoru. Inaczej istnieje ryzyko pożaru spowodowanego

skoncentrowanymi promieniami światła i koncentracją ciepła.

- Produkt należy przechowywać w ciemnym miejscu.
- Nie należy narażać produktu na działanie ekstremalnych temperatur lub znacznych naprężeń mechanicznych. W przeciwnym razie może dojść do odkształcenia produktu.
- Należy pilnować, aby obiektyw nie dotykał ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów. Inaczej mogłoby dojść do uszkodzenia produktu.
- Włączonej lutownicy (osobnego urządzenia) nie należy zostawiać bez nadzoru. Uchwyt na lutownicę **4** nadaje się wyłącznie do trzymania lutownicy przez ograniczony czas.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

⚠ ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA! Baterie/akumulatory trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie przypadkowego połknięcia należy natychmiast wezwać lekarza.

-  **RYZIKO WYBUCHU!** Nigdy nie należy ładować baterii jednorazowych. Nie zwierać baterii/akumulatorów i/lub ich nie otwierać. Wskutek takiego postępowania może dojść do przegrzania, pożaru lub rozerwania.
- Baterii/akumulatorów nigdy nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Baterii/akumulatorów nie należy poddawać obciążeniom mechanicznym.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów.

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i ekstremalnych temperatur mogących mieć wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie.
- W przypadku wycieku z baterii/akumulatorów należy unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Zabrudzone miejsca należy natychmiast przemyć słodką wodą. Należy też zasięgnąć porady lekarza!

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać tylko określonego typu baterii/akumulatora!
- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Przed włożeniem, styki baterii/akumulatora oraz styki w komorze baterii należy wyczyścić suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub bawełnianym wacikiem!
- Wyczerpane baterie/akumulatory należy natychmiast wyjąć z produktu.

Uwagi dotyczące baterii guzikowych/pastylkowych

⚠ OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI

⚠ OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować.
Nowe i zużyte baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zawiera baterie guzikowe/pastylkowe, które mogą zostać połknięte! Niebezpieczeństwo udławienia!

⚠ OSTRZEŻENIE! CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI! Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.	
---	---

Brak oczywistych objawów

- Niestety, trudno jest stwierdzić zablokowanie się baterii guzikowej w przełyku dziecka. Nie istnieją żadne specyficzne objawy z tym związane. Dziecko może:
 - kasłać, krztusić się i dużo się ślinić;
 - mieć objawy niestrawności żołądka lub wirusa;
 - czuć się niedobrze;
 - wskazywać na swoje gardło lub żołądek;
 - odczuwać ból w brzuchu, klatce piersiowej lub gardle;
 - być zmęczone lub apatyczne;
 - być cichsze lub bardziej czepliwe niż zwykle lub po prostu „nie być sobą”;
 - tracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; i
 - nie chcieć jeść stałych pokarmów/nie móc jeść stałych pokarmów.
- Tego typu objawy mogą się zmieniać lub fluktuować w zależności od bólu, który może się zwiększać lub zmniejszać.

- Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej jest wymiotowanie jasnoczerwonej krwi. Jeśli dziecko ma takie objawy, należy natychmiast skontaktować się lekarzem.
- Brak oczywistych objawów jest powodem, dla którego należy zachować szczególną ostrożność w przypadku baterii „płaskich” lub guzikowych w domu i produktów, które je zawierają.
-  **OSTRZEŻENIE!** Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych.
- Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej (okrągłej baterii płaskiej) może w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować ciężkie wewnętrzne oparzenia chemiczne, które mogą doprowadzić do śmierci.
-  Nowe i zużyte baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Przed pierwszym użyciem

- Uwaga: Wszystkie materiały opakowaniowe należy usunąć z produktu.

Wkładanie baterii (Rysunek C)

Uwaga: W momencie dostawy baterie **10** są już założone do urządzenia.

- ☐ Usunąć taśmę izolacyjną **12**.

Montaż uchwytu na lutownicę i lupę

- ☐ Mocno dokręcić śrubę stojaka na lutownicę **1** na stojaku **3**.
- ☐ Mocno dokręcić lupę LED **5** na końcu stojaka **1**.
- ☐ Zamontować i mocno dokręcić stojak na lutownicę **4** na podstawie **3**.

Montaż 3 elastycznych ramion z tworzywa

- ☐ Mocno dokręcić 3 elastyczne ramiona z tworzywa **2** na podstawie **3**.
Uwaga: Do dokręcenia śrub należy użyć klucza imbusowego.
- ☐ Montaż krokodylków **6**.
- ☐ Należy je mocno dokręcić na elastycznych ramionach z tworzywa **2**.

Użytkowanie

Używanie produktu

- ☐ Przetawić włącznik **8** w pozycję „ON” (WŁ.”), aby włączyć LEDy **9**.
Uwaga: Żarówki LED **9** są niewymienne.
- ☐ Skierować precyzyjną lupę inżynierską LED **5** z lampkami LED **9** na zamocowany zaciskami element.
- ☐ Przetawić włącznik **8** w pozycję „OFF” (WYŁ.”), aby wyłączyć LEDy **9**.

Wymiana baterii

- ☐ Odpowiednim śrubokrętem (do dokupienia osobno) zdjąć pokrywę komory baterii **11** z komory baterii **7**.
- ☐ Wyjąć stare baterie.
- ☐ Włożyć nowe baterie **10** typu 1,5 V --- , LR1130 do komory na baterie **7**.
Uwaga: Pamiętać o ustawieniu biegunów. Jest ono pokazane w komorze baterii **7**.
- ☐ Założyć pokrywę komory baterii **11** z powrotem na komorę baterii **7**.
- ☐ Odpowiednim śrubokrętem (do dokupienia osobno) przykręcić śrubę na pokrywie komory baterii **11**.

Rozwiązywanie problemów

● = Problem

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● Lampki LED **9** nie zapalają się.

⊙ Baterie **10** są rozładowane.

○ Wymienić zużyte baterie **10** na nowe (patrz część: „Wymiana baterii”).

○ Baterie **10** zostały włożone nieprawidłowo.

○ Sprawdzić poprawność ustawienia biegunów baterii **10**
(patrz część: „Wkładanie baterii”).

Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTROŻNIE! Precyzyjną lupę inżynierską LED **5** należy czyścić bardzo ostrożnie, aby nie dopuścić do zarysowań.

■ W żadnym wypadku nie należy używać żrących lub ścierających środków czyszczących.

□ Do czyszczenia produktu należy używać ściereczki. W razie potrzeby należy ją nieco zwilżyć.

□ Do czyszczenia obiektywu należy używać suchej ściereczki, która nie zostawia kłaczków.

□ Niezależnie od okoliczności, produktu nigdy nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.

□ Jeśli produkt nie jest używany, należy przechowywać go w taki sposób, aby precyzyjna lupa inżynierska LED **5** nie została porysowana. Produkt należy zawinąć w miękką szmatkę.

Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 523143_2601) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 523143_2601, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



Informacje dotyczące baterii:

Typ: LR1130

Napięcie: 3 x 1,5 V

Budowa chemiczna alkaliczna

Pojemność (baterie jednorazowe)

LR1130 Najlepiej zużyć przed: 06/2029

Wyprodukowana przez:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-mail: idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importowana przez:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Serwis**Serwis Polska**

Tel.: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Seznam použitých piktogramů	Strana	85
Zamýšlené použití	Strana	85
Rozsah dodávky	Strana	86
Technické údaje	Strana	86
Popis dílů	Strana	86
Bezpečnost	Strana	87
OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	Strana	87
Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory ..	Strana	88
Poznámky k mincovým / knoflíkovým bateriím	Strana	89
Před prvním použitím	Strana	91
Vložení baterií (obr. C)	Strana	91
Montáž držáku páječky a lupy	Strana	91
Montáž 3 plastových ohebných ramen	Strana	91
Použití	Strana	92
Používání výrobku	Strana	92
Výměna baterií	Strana	92
Odstraňování problémů	Strana	93
Čištění a údržba	Strana	93
Zlikvidování	Strana	94
Záruka	Strana	94
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	95
Servis	Strana	97

Seznam použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / napětí
	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnici EU platnými pro tento výrobek.
	Bezpečnostní informace Návod k použití
	Při manipulaci s vytečenými nebo poškozenými bateriemi používejte ochranné rukavice.
	Tento symbol znamená, že před používáním výrobku je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze.
	VAROVÁNÍ! Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii, která je nebezpečná při požití.

FLEXIBILNÍ PÁJECÍ POMŮCKA S OSVĚTLENÍM

Zamýšlené použití

Výrobek je určen pro 2,5násobné / 5násobné zvětšení předmětů. Integrované LED diody slouží pouze k lepšímu kontrastu a vizualizaci zvětšovaného objektu bez stínů. Kromě toho má výrobek 2 upevňovací svorky a držák páječky. Jiná použití nebo změny výrobku se považují za použití v rozporu s určením a mohou skrývat rizika poranění a poškození. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za zranění nebo škody vzniklé v důsledku použití tohoto výrobku v rozporu s jeho určením. Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Výrobek není určen pro komerční použití ani pro použití v jiných aplikacích.



Není vhodné pro běžné osvětlení v domácnosti.

Rozsah dodávky

- 1 LED lupa
- 3 plastová ohebná ramena
- 3 krokosvorky
- 1 stojan na páječku
- 1 podstavec pro základnu
- 1 návod k použití

Technické údaje

Provozní napětí:	4,5 V ===
Baterie:	3 x 1,5 V ===, typ LR1130
Příkon:	0,23 W
Žárovky:	2 x LED (nevyměnitelné)
Zvětšení / lupa:	2,5 / 5násobné
Rozměry (se základní deskou 3):	129 x 116 mm (D x Š)

Popis dílů

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Značkový stojan na páječku | 7 Přihrádka na baterie |
| 2 Plastová ohebná ramena | 8 Hlavní vypínač |
| 3 Podstavec pro základnu | 9 LED lampy |
| 4 Stojan na páječku | 10 Baterie |
| 5 LED lupa | 11 Kryt přihrádky na baterie |
| 6 Krokosvorky | 12 [Izolační páska |



Bezpečnost

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVODY UCHOVÁVEJTE NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A ÚRAZŮ PRO BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti

s přístupem k obalovému materiálu bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte děti dál od obalového materiálu. Toto není hračka.



Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče v případě, že jsou schopny porozumět souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.



UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Výrobek nepoužívejte, pokud vidíte, že je jakkoli poškozen.



Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně namontovány. Při nesprávném sestavení výrobku hrozí nebezpečí poranění.



Chraňte výrobek před vlhkostí.



UPOZORNĚNÍ! RIZIKO PORANĚNÍ OČÍ! Nikdy se nedívejte skrz výrobek do slunce nebo jiných zdrojů světla. Následkem mohou být vážná poranění očí.



UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Nikdy nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo jiným zdrojům světla. Nikdy nenechávejte výrobek bez dozoru. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru v důsledku koncentrovaných

světelných paprsků a koncentrovaného tepla.

- Výrobek musí být skladován v tmavém prostředí.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám ani silnému mechanickému namáhání. V opačném případě může dojít k deformaci výrobku.
- Dbejte na to, aby se čočka nedostala do kontaktu s ostrými nebo špičatými předměty. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.
- Nenechávejte zapnutou pájecí pistoli (samostatné zařízení) bez dozoru. Držák páječky **4** je vhodný pouze pro držení páječky po omezenou dobu.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory



NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Baterie / akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. Při náhodném požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nenabíjejte neakumulátorové baterie. Baterie / akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, požár nebo prasknutí.

- Nikdy nevhazujte baterie / akumulátory do ohně ani vody.
- Nevystavujte baterie / akumulátory mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií / akumulátorů.

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie / akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční světlo.
- Pokud baterie / akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

Riziko poškození výrobku.

- Používejte pouze uvedený typ baterie / akumulátoru!
- Baterie / akumulátory vkládejte podle značek polarity (+) a (-) na baterii / akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie / akumulátoru očistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v přihrádce na baterie suchým hadříkem nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie / akumulátory z výrobku okamžitě vyjměte.

Poznámky k mincovým / knoflíkovým bateriím

⚠ UPOZORNĚNÍ PRO BATERIE: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

⚠ VAROVÁNÍ: Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ! Obsahuje polykatelné knoflíkové / mincové baterie! Nebezpečí udušení!

⚠ VAROVÁNÍ!

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! Spolknutí může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.



Žádné zjevné příznaky

- Bohužel není zřejmé, kdy se v jícnu dítěte zasekne knoflíková nebo mincová baterie. Neexistují žádné specifické příznaky spojené s touto situací. Dítě může:
 - kašlat, dávit se nebo hodně slintat;
 - vypadat, že má žaludeční potíže nebo virózu;
 - být nemocné;
 - ukazovat na hrdlo nebo žaludek;
 - mít bolesti břicha, hrudníku nebo krku;
 - být unavené nebo letargické;
 - být tišší nebo vlezlejší než obvykle nebo jinak „nebýt ve své kůži“;
 - ztratit chuť k jídlu nebo mít sníženou chuť k jídlu;
 - nemusí chtít jíst pevnou stravu / není schopno jíst pevnou stravu.
- Tyto příznaky se mění nebo kolísají, bolest se zvyšuje a pak ustupuje.
- Specifickým příznakem požití knoflíkové a mincové baterie je zvracení čerstvé (jasně červené) krve. Pokud to dítě udělá, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Absence jasných příznaků je důvodem, proč je důležité mít se na pozoru před „vybitými“ nebo náhradními knoflíkovými či mincovými bateriemi v domácnosti a před výrobky, které je obsahují.



VAROVÁNÍ! Baterii nespolkněte, hrozí nebezpečí chemického popálení.

- Tento výrobek obsahuje mincovou / knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí mincové / knoflíkové baterie, může během pouhých 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést až ke smrti.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



- Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a chraňte jej před dětmi.
- Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Před prvním použitím

- Poznámka: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

Vložení baterií (obr. C)

Poznámka: Baterie **10** jsou vloženy již při dodání.

- ☐ Odstraňte izolační pásku **12**.

Montáž držáku páječky a lupy

- ☐ Pevně zašroubujte šroub značkového stojanu páječky **1** do stojanu **3**.
- ☐ LED lupu **5** pevně zašroubujte do konce značkového stojanu **1**.
- ☐ Pevně namontujte šroub stojanu páječky **4** na základnu **3**.

Montáž 3 plastových ohebných ramen

- ☐ Pevně přišroubujte 3 plastová ohebná ramena **2** do základny **3**.

Poznámka: Šestihranným klíčem pevně zašroubujte.

- ☐ Montáž krokosvorek **6**.
- ☐ Řádně zašroubujte do plastových ohebných ramen **2**.

Použití

Používání výrobku

- ☐ Přepnutím hlavního vypínače **8** do polohy „ON“ (ZAP) zapnete LED diody **9**.
- Poznámka:** LED žárovky **9** nejsou vyměnitelné.
- ☐ Namiřte přesnou inženýrskou LED lupu **5** s LED lampami **9** na upnutý obrobek.
- ☐ Přesunutím hlavního vypínače **8** do polohy „OFF“ (VYP) vypnete LED diody **9**.

Výměna baterií

- ☐ Pomocí vhodného šroubováku (není součástí dodávky) odstraňte kryt přihrádky na baterie **11** z přihrádky na baterie **7**.
- ☐ Vyjměte staré baterie.
- ☐ Do přihrádky na baterie **7** vložte nové baterie **10** typu 1,5 V , LR1130.
- Poznámka:** Dbejte na správnou polaritu. To je znázorněno v přihrádce na baterie **7**.
- ☐ Nasadíte kryt přihrádky na baterie **11** zpět na přihrádku na baterie **7**.
- ☐ Pomocí vhodného šroubováku (není součástí dodávky) přišroubujte kryt přihrádky na baterie **11**.

Odstraňování problémů

● = Problém

⊙ = Příčina

○ = Řešení

● LED lampy **9** se nerozsvítí.

⊙ Baterie **10** jsou vybité.

○ Vyměňte použité baterie **10** za nové (viz: „Výměna baterií“).

⊙ Baterie **10** byly vloženy nesprávně.

○ Zkontrolujte správnou polaritu baterií **10** (viz: „Vložení baterií“).

Čištění a údržba

 **UPOZORNĚNÍ!** Přesnou inženýrskou LED lupu **5** čistěte velmi pečlivě, aby nedošlo k poškrábání.

- V žádném případě nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky.
- K čištění výrobku používejte čisticí hadřík. V případě potřeby jej trochu navlhčete.
- K čištění čočky používejte suchý hadřík bez chmýří.
- Nikdy a za žádných okolností neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej tak, aby nedošlo k poškrábání přesné inženýrské LED lupy **5**. Výrobek zabalte do měkkého hadříku.

Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodeji výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 523143_2601).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 523143_2601 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.



Informace o baterii:

Typ: LR1130

Napětí: 3 x 1,5 V

Chemické složení: Alkalická

Kapacita (nenabíjecí baterie)

LR1130 Doba použitelnosti: 06/2029

Vyrábí:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail: idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Dováží:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Servis



Servis Česká republika

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář je zapnutý *parksides-diy.com*

IAN 523143_2601



Zoznam použitých piktogramov	Strana	99
Určené použitie	Strana	99
Rozsah balenia	Strana	100
Technické údaje	Strana	100
Opis dielov	Strana	100
Bezpečnosť	Strana	101
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	Strana	101
Bezpečnostné pokyny pre batérie/ dobíjateľné batérie	Strana	102
Poznámka pre mincové/gombíkové batérie	Strana	103
Pred prvým použitím	Strana	105
Vloženie batérií (obr. C)	Strana	105
Montáž držiaka spájkovačky a lupy	Strana	105
Montáž 3 plastových ohybných ramien	Strana	105
Použite	Strana	105
Používanie výrobku	Strana	105
Výmena batérií	Strana	106
Riešenie problémov	Strana	106
Čistenie a údržba	Strana	107
Likvidácia	Strana	107
Záruka	Strana	108
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	109
Servis	Strana	111

Zoznam použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd/napätie
	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné informácie Návod na obsluhu
	Pri manipulácii s vytečenými alebo poškodenými batériami používajte ochranné rukavice.
	Tento symbol znamená, že pred použitím výrobku je potrebné dodržiavať návod na obsluhu.
	VAROVANIE! Tento výrobok obsahuje mincovú/ gombíkovú batériu.

FLEXIBILNÁ SPÁJKOVACIA POMÔCKA S OSVETLENÍM

Určené použitie

Výrobok je určený na 2,5- / 5-násobné zväčšenie objektov. Integrované LED diódy slúžia len na lepší kontrast a vizualizáciu zväčšovaného objektu bez tieňov. Okrem toho má výrobok 2 upevňovacie svorky a držiak na spájkovačku. Iné použitie alebo zmeny výrobku sa považujú za použitie v rozpore s určením a môžu predstavovať riziko poranenia a poškodenia. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené používaním tohto výrobku v rozpore s jeho určením. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Výrobok nie je určený na komerčné použitie ani na použitie v iných aplikáciách.



Nie je vhodný na bežné osvetlenie v domácnosti.

Rozsah balenia

- 1 LED lupa
- 3 plastové ohybné ramená
- 3 krokosvorky
- 1 stojan na spájkovačku
- 1 stojan základne
- 1 návod na použitie

Technické údaje

Prevádzkové napätie:	4,5 V ===
Batérie:	3 x 1,5 V ===, typ LR1130
Príkon:	0,23 W
Žiarovky:	2 x LED (nevymeniteľné)
Zväčšenie / lupa:	2,5 / 5 krát
Rozmery (so základnou doskou 3):	129 x 116 mm (D x Š)

Opis dielov

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Stojan na spájkovačku | 7 Priehradka na batérie |
| 2 Plastové ohybné ramená | 8 Hlavný vypínač |
| 3 Stojan základne | 9 LED žiarovky |
| 4 Stojan na spájkovačku | 10 Batérie |
| 5 LED lupa | 11 Kryt priehradky na batérie |
| 6 Krokosvorky | 12 Izolačná páska |



Bezpečnosť

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY A POKYNY UCHOVÁVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO SMRTI A NEHÔD PRE BATOLATÁ A DETI!

Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru.

Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí. Toto nie je hračka.



Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a uvedomujú si súvisiace riziká. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Výrobok nepoužívajte, ak vidíte, že je akýmkoľvek spôsobom poškodený.



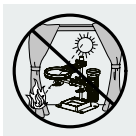
Skontrolujte, či sú všetky diely správne namontované. Ak výrobok nie je správne zostavený, hrozí nebezpečenstvo poranenia.



Výrobok chráňte pred vlhkosťou.



UPOZORNENIE! RIZIKO PORANENIA OČÍ! Nikdy sa nepozerajte cez výrobok do slnka alebo iných zdrojov svetla. Výsledkom môžu byť vážne poranenia očí.



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO

POŽIARU! Nikdy nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo iným zdrojom svetla. Nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru.

V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru v dôsledku koncentrovaných svetelných lúčov a koncentrovaného tepla.

- Výrobok sa musí skladovať v tmavom prostredí.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám ani silnému mechanickému namáhaniu. V opačnom prípade môže dôjsť k deformácii výrobku.
- Dbajte na to, aby sa šošovka nedostala do kontaktu s ostrými alebo špicatými predmetmi. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Nenechávajte zapnutú spájkovaciu pištoľ (samostatné zariadenie) bez dozoru. Držiak spájkovačky **4** je vhodný len na držanie spájkovačky na obmedzený čas.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/ dobíjateľné batérie

! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie/dobíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Po náhodnom prehĺtnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/dobíjateľné batérie neskratujte ani neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/dobíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/dobíjateľné batérie mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/dobíjateľných batérii

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam prostredia a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/dobíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/dobíjateľné batérie vytiekli, zabráňte kontaktu s pokožky, očí a sliznice s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

Riziko poškodenia výrobku.

- Používajte len uvedený typ batérie/dobíjateľnej batérie!
- Batérie/dobíjateľné batérie vkladajte podľa značiek polaritý (+) a (-) na batérii/dobíjateľnej batérii a na výrobku.
- Pred vložením batérie/dobíjateľnej batérie očistite kontakty na batérii/dobíjateľnej batérii a v priehradke na batérie suchou handričkou alebo vatovým tampónom, z ktorého sa neuvoľňujú vlákna!
- Vybité batérie/dobíjateľné batérie z výrobku okamžite vyberte.

Poznámka pre mincové/gombíkové batérie

⚠ VAROVANIE PRE BATÉRIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

⚠ VAROVANIE: Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE! Obsahuje prehltateľné gombíkové/mincové batérie! Nebezpečenstvo udusení!

⚠ VAROVANIE!

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! Prehltutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti. Do 2 hodín po požití môže dôjsť k ťažkým popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Žiadne zjavné príznaky

- Bohužiaľ, nie je zrejmé, kedy sa v pažeráku dieťaťa zasekne gombíková alebo mincová batéria. Nie sú s tým spojené žiadne špecifické príznaky. Dieťa môže:
 - kašľať, dávať sa alebo veľa slintať;
 - mať žalúdočnú nevoľnosť alebo vírus;
 - byť choré;
 - ukazovať na hrdlo alebo žalúdok;
 - mať bolesti brucha, hrudníka alebo hrdla;
 - byť unavené alebo letargické
 - byť tichšie alebo dotieravejšie ako zvyčajne alebo inak „nebyť vo svojej koži“;
 - stratiť chuť do jedla alebo mať zníženú chuť do jedla;
 - nechcieť jesť pevnú stravu/nemôže jesť pevnú stravu.
- Tieto príznaky sa menia alebo kolíšu, pričom bolesť sa zvyšuje a potom ustupuje.
- Špecifickým príznakom prehltnutia gombíkovej a mincovej batérie je zvracanie čerstvej (jasne červenej) krvi. Ak to dieťa urobí, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chýbajúce jasné príznaky sú dôvodom, prečo je dôležité byť ostražitý pri „vybitých“ alebo náhradných gombíkových alebo mincových batériách v domácnosti a výrobkoch, ktoré ich obsahujú.



VAROVANIE! Batériu neprehltajte, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia.

- Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Prehltnutie mincovej/gombíkovej batérie môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.

-  Nové a použité batérie uchovávajúte mimo dosahu detí.

- Ak sa priehradka na batérie nezatvára bezpečne, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkolvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Pred prvým použitím

- Poznámka: Odstráňte z výrobku všetky obalové materiály.

Vloženie batérií (obr. C)

Poznámka: Batérie **10** sú vložené už pri dodaní.

- ☐ Odstráňte izolačnú pásku **12**.

Montáž držiaka spájkovačky a lupy

- ☐ Stojan spájkovačky **1** správne naskrutkujte na stojan **3**.
- ☐ LED lupu **5** pevne zaskrutkujte do konca stojana **1**.
- ☐ Montážny stojan spájkovačky **4** pevne naskrutkujte na základňu **3**.

Montáž 3 plastových ohybných ramien

- ☐ Riadne naskrutkujte 3 plastové ohybné ramená **2** na základňu **3**.

Poznámka: Pomocou šesťhranného kľúča pevne zaskrutkujte.

- ☐ Montáž krokosvoriek **6**.
- ☐ Správne naskrutkujte do plastových ohybných ramien **2**.

Použite

Používanie výrobku

- ☐ Presuňte hlavný vypínač **8** do polohy „ON“ (ZAP), aby sa zapli LED diódy **9**.
- Poznámka:** LED žiarovky **9** nie sú vymeniteľné.

- ☐ Namierite presnú inžiniersku LED lupu **5** s LED lampami **9** na upnutý obrobok.
- ☐ Presuňte hlavný vypínač **8** do polohy „OFF“ (VYP), aby sa LED diódy **9** vypli.

Výmena batérií

- ☐ Pomocou vhodného skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) odstráňte kryt priehradky na batérie **11** z priehradky na batérie **7**.
- ☐ Odstráňte staré batérie.
- ☐ Do priehradky na batérie **7** vložte nové batérie **10** typu 1,5 V --- , LR1130.

Poznámka: Dodržujte správnu polaritu. To je znázornené v priehradke na batérie **7**.

- ☐ Nasaďte kryt priehradky na batérie **11** späť na priehradku na batérie **7**.
- ☐ Pomocou vhodného skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) naskrutkujte kryt priehradky na batérie **11**.

Riešenie problémov

● = Problém

⊙ = Príčina

○ = Riešenie

● LED svetlá **9** sa nerozsvietia.

⊙ Batérie **10** sú vybité.

○ Vymeňte použité batérie **10** za nové (pozri: „Výmena batérií“).

⊙ Batérie **10** boli vložené nesprávne.

○ Skontrolujte správnu polaritu batérií **10** (pozri: „Vloženie batérií“).

Čistenie a údržba

⚠ UPOZORNENIE! Presnú inžiniersku LED lupu **5** čistite veľmi opatrne, aby ste zabránili poškriabaniu.

- V žiadnom prípade nepoužívajte korozívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie výrobku používajte čistiacu handričku. V prípade potreby ju trochu navlhčite.
- Na čistenie objektívu používajte suchú handričku bez chuchvalcov.
- Nikdy a za žiadnych okolností neponárajte výrobok do vody alebo iných kvapalín.
- Ak výrobok nepoužívate, uložte ho tak, aby sa presná inžinierska lupa LED **5** nepoškriabala. Výrobok zabaľte do mäkkej tkaniny.

Likvidácia



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, neodhoďte ho do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akémkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 523143_2601) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parksides-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parksides-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 523143_2601 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Informácie o batérii:

Typ: LR1130

Napätie: 3 x 1,5 V

Chemické zloženie: Alkalická

Kapacita (nenabíjateľné batérie)

LR1130 Doba použiteľnosti: 06/2029

Vyrába:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail: idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Dováža:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Servis**Servis Slovensko**

Tel.: 0800003409

Kontaktný formulár je zapnutý *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Lista de pictogramas utilizados	Página	113
Uso previsto	Página	113
Alcance de la entrega	Página	114
Datos técnicos	Página	114
Descripción de las piezas	Página	114
Seguridad	Página	115
INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD	Página	115
Instrucciones de seguridad para pilas/pilas recargables	Página	116
Notas sobre las pilas de botón	Página	117
Antes del primer uso	Página	119
Colocación de las pilas (Figura C)	Página	119
Montaje del soporte del hierro y la lupa	Página	119
Montaje de los 3 brazos flexibles de plástico	Página	119
Uso	Página	120
Uso del producto	Página	120
Cambio de pilas	Página	120
Resolución de problemas	Página	121
Limpieza y mantenimiento	Página	121
Eliminación	Página	122
Garantía	Página	122
Tramitación de la garantía	Página	123
Asistencia	Página	125

Lista de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión continua
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Información sobre seguridad Instrucciones de uso
	Lleve guantes de protección cuando manipule baterías con fugas o dañadas.
	Este símbolo significa que se deben respetar las instrucciones de uso antes de usar el producto.
	¡ADVERTENCIA! Este producto contiene una pila de botón que es peligrosa si se ingiere.

SOPORTE DE SOLDADURA FLEXIBLE CON ILUMINACIÓN

Uso previsto

El producto está diseñado para aumentar 2,5/5 veces los objetos. Los LED integrados sólo sirven para mejorar el contraste y la visualización sin sombras del objeto que se desea ampliar. Además, el producto cuenta con 2 abrazaderas de fijación y un soporte para el hierro soldado. Otros usos o modificaciones del producto se consideran contrarios al uso previsto y pueden entrañar riesgos de lesiones y daños. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por lesiones o daños derivados de un uso de este producto contrario al previsto. Este producto está hecho solo para uso en interiores. El producto no está destinado a uso comercial ni a otras aplicaciones.



No es adecuado para la iluminación ordinaria en la iluminación de habitaciones del hogar.

Alcance de la entrega

- 1 lupa LED
- 3 Brazos flexibles de plástico
- 3 Pinzas de cocodrilo
- 1 pie de hierro
- 1 pie de base
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	4,5 voltios ===
Pilas:	3 pilas de 1,5 V ===, tipo LR1130
Potencia de entrada:	0,23 W
Bombillas:	2 LED (no reemplazables)
Aumento/lupa:	2,5/5 veces
Dimensiones (con placa base 3):	129 x 116 mm (L x An)

Descripción de las piezas

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Soporte de hierro | 8 Interruptor de encendido/apagado |
| 2 Brazos flexibles de plástico | 9 Lámparas LED |
| 3 Pie de base | 10 Pilas |
| 4 Pie de hierro | 11 Tapa del compartimento de las pilas |
| 5 Lupa LED | 12 Cinta aislante |
| 6 Pinzas de cocodrilo | |
| 7 Compartimento de las pilas | |



Seguridad

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

¡GUARDE TODOS LOS CONSEJOS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje. Esto no es un juguete.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES! No utilice el producto si observa que está dañado de algún modo.

- Compruebe si todas las piezas están correctamente encajadas. Existe riesgo de lesiones si el producto no se monta correctamente.
- Mantenga el producto alejado de la humedad.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES OCULARES! No mire nunca a través del producto hacia el sol u otras fuentes de luz. El resultado pueden ser lesiones oculares graves.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO! No exponga nunca el producto a la luz solar directa ni a altas temperaturas. Nunca deje el producto sin vigilancia. De lo contrario, existe peligro de incendio debido a la concentración de rayos de luz y calor.

- El producto debe almacenarse en un entorno oscuro.
- No someta el producto a temperaturas extremas ni a esfuerzos mecánicos importantes. De lo contrario, el producto podría deformarse.
- Asegúrese de que el objetivo no entre en contacto con objetos afilados o puntiagudos. De lo contrario, el producto podría dañarse.
- No deje la pistola de soldar (dispositivo independiente) sin vigilancia mientras esté encendida. El soporte para el hierro soldado **4** sólo sirve para sujetar el hierro soldado durante un tiempo limitado.



Instrucciones de seguridad para pilas/ pilas recargables

⚠ ¡PELIGRO PARA LA VIDA! Mantenga las pilas/pilas recargables fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, acuda inmediatamente al médico.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No cortocircuite las pilas/pilas recargables ni las abra. El resultado puede ser un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

- Nunca arroje las pilas/pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas/baterías recargables.

Riesgo de fugas en las pilas/pilas recargables.

- Evite condiciones ambientales y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas/baterías recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- En caso de fuga de pilas/pilas recargables, ¡evite el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas! ¡Lavar inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y buscar atención médica!

Riesgo de daños en el producto

- Utilice únicamente el tipo de pila/pila recargable especificado.
- Inserte las pilas/pilas recargables de acuerdo con las marcas de polaridad (+) y (-) de la pila/pila recargable y del producto.
- ¡Utilice un paño seco que no suelte pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila/pila recargable y del compartimento de la pila antes de colocarlas!
- Retire inmediatamente del producto las pilas/pilas recargables agotadas.

Notas sobre las pilas de botón

⚠ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

⚠ ADVERTENCIA: Deseche inmediatamente las pilas usadas.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Contiene pilas de botón que se pueden tragar!
¡Peligro de asfixia!

⚠ ¡ADVERTENCIA!

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.



No hay síntomas evidentes

- Desgraciadamente, no es obvio cuando una pila de botón se atasca en el esófago (conducto alimentario) de un niño. No hay síntomas específicos asociados. El niño podría:
 - toser, tener arcadas o babear mucho;
 - parecer tener un malestar estomacal o un virus;
 - vomitar;
 - apuntar a su garganta o estómago;
 - sentir dolor en el abdomen, el pecho o la garganta;
 - estar cansado o aletargado;
 - estar más callado o más apegado de lo habitual o „no ser él mismo“;
 - pierden el apetito o tienen un apetito reducido; y
 - no querer comer alimentos sólidos/ser incapaz de comer alimentos sólidos.
- Este tipo de síntomas varían o fluctúan, con el dolor aumentando y luego remitiendo.
- Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo vivo). Si el niño hace esto, busque ayuda médica inmediata.
- La falta de síntomas claros es la razón por la que es importante estar alerta con las pilas „planas“ o de botón de repuesto en el hogar y los productos que las contienen.



¡ADVERTENCIA! No ingerir la pila: peligro de quemaduras químicas.



Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere una pila botón, puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y provocar la muerte.



Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.



Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.



Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Antes del primer uso



Nota: Retire todos los materiales de embalaje del producto.

Colocación de las pilas (Figura C)

Nota: Las pilas **10** ya están insertadas cuando se entregan.



Retire la cinta aislante **12**.

Montaje del soporte del hierro y la lupa



Atornille bien el soporte del hierro **1** en el soporte **3**.



Atornille firmemente la lupa LED **5** en el extremo del soporte **1**.



Monte el soporte de hierro **4** atornillándolo firmemente a la base **3**.

Montaje de los 3 brazos flexibles de plástico



Atornille bien los 3 brazos flexibles de plástico **2** en la base **3**.

Nota: Utilice una llave hexagonal para atornillar firmemente.



Montaje de las pinzas cocodrilo **6**.



Atornille correctamente en los brazos flexibles de plástico **2**.

Uso

Uso del producto

- ☐ Coloque el interruptor de encendido/apagado **8** en la posición „ON“ para encender los LED **9**.
Nota: Las bombillas LED **9** no son sustituibles.
- ☐ Apunte la lupa LED de ingeniero de precisión **5** con las lámparas LED **9** hacia la pieza de trabajo sujeta.
- ☐ Coloque el interruptor de encendido/apagado **8** en la posición „OFF“ para apagar los LED **9**.

Cambio de pilas

- ☐ Retire la tapa del compartimento de las pilas **11** del compartimento de las pilas **7** utilizando un destornillador adecuado (no incluido).
- ☐ Retire las pilas usadas.
- ☐ Coloque las pilas nuevas **10** del tipo 1,5 V $\text{—} \text{—} \text{—}$, LR1130 en el compartimento de las pilas **7**.
Nota: Observe la polaridad correcta. Esto se muestra en el compartimento de la batería **7**.
- ☐ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas **11** en el compartimento **7**.
- ☐ Utilice un destornillador adecuado (no incluido) para atornillar la tapa del compartimento de las pilas **11**.

Resolución de problemas

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Solución

● Las lámparas LED **9** no se encienden.

⊙ Las pilas **10** están descargadas.

○ Sustituya las pilas usadas **10** por pilas nuevas (ver: "Cambio de pilas").

⊙ Las pilas **10** están mal colocadas.

○ Compruebe la polaridad correcta de las pilas **10** (véase: „Colocación de las pilas”).

Limpieza y mantenimiento

 **¡PRECAUCIÓN!** Limpie la lupa LED de precisión **5** con mucho cuidado para evitar arañazos.

- No utilice limpiadores corrosivos o abrasivos bajo ninguna circunstancia.
- Utilice un paño de limpieza para limpiar el producto. Humedézcalo un poco si es necesario.
- Utilice un paño seco y sin pelusas para limpiar el objetivo.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos bajo ninguna circunstancia.
- Si no utiliza el producto, guárdelo de forma que no se raye la lupa LED del ingeniero de precisión **5**. Envuelva el producto en un paño suave.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 523143_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 523143_2601 accede al manual de instrucciones de su artículo.



Información sobre la batería:

Tipo: LR1130

Tensión: 3 x 1,5V

Química: Alcalina

Capacidad (pilas no recargables)

LR1130 Fecha de caducidad: 06/2029

Fabricado por:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

Email: idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importado por:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

Email: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Asistencia

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900994940

Formulario de contacto en *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Liste over brugte piktogrammer	Side 127
Anvendelsesformål	Side 127
Leveringsomfang	Side 128
Tekniske oplysninger	Side 128
Beskrivelse af delene	Side 128
Sikkerhed	Side 129
GENERELLE SIKKERHEDSOPLYSNINGER	Side 129
Sikkerhedsinstruktioner til batterierne/ genopladelige batterier	Side 130
Bemærkning om knap-batterier.	Side 131
Før første brug	Side 133
Sådan sættes batterierne i produktet (figur C).	Side 133
Montering af jernholderen og forstørrelsesglasset	Side 133
Sæt de 3 fleksible plastikarme på	Side 134
Brug	Side 134
Sådan bruges produktet	Side 134
Sådan skiftes batterierne	Side 134
Fejlfinding	Side 135
Rengøring og vedligeholdelse	Side 135
Bortskaffelse	Side 136
Garanti	Side 137
Afvikling af garantisager	Side 137
Service.	Side 139

Liste over brugte piktogrammer	
	Jævnstrøm / Spænding
	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.
	Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning
	Brug altid beskyttelseshandsker, når du håndterer utætte eller beskadigede batterier.
	Dette symbol betyder, at brugsvejledningerne skal læses, før produktet tages i brug.
	ADVARSEL! Dette produkt indeholder et knapbatteri, som kan være farligt, hvis det sluges.

FLEKSIBEL LODDEHJÆLP MED BELYSNING

Anvendelsesformål

Dette produkt forstørrer genstande 2,5-/5 gange. De indbyggede LED-lys giver bedre kontrast og gør at genstanden, der forstørres, kan ses uden skygger. Produktet er også udstyret med 2 klemmer og en holder til loddejernet. Hvis produktet ændres eller bruges til andre formål, anses det for at være i modstrid med produktets tilsigtede brug og det kan udgøre en risiko for personskader og beskadigelse. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for personskader eller skader, som følge af brug af produktet til andre formål end dem, det er beregnet til. Dette produkt er kun beregnet til indendørsbrug. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller nogen anden brug.



Produktet er ikke beregnet til almindelig belysning i rum i husholdningen.

Leveringsomfang

- 1 LED-forstørrelsesglas
- 3 Fleksible plastikarme
- 3 Krokodilleklemmer
- 1 Jernstativ
- 1 Stativfod
- 1 Brugsvejledning

Tekniske oplysninger

- Driftsspænding: 4,5 volt ===
- Batterier: 3 x 1,5 V ===, type LR1130
- Indgangseffekt: 0,23 W
- Pærer: 2 x LED-pærer (LED-pærerne kan ikke skiftes).
- Forstørrelse/forstørrelsesglas: 2,5/5 gange
- Mål (med fodpladen **3**): 129 x 116 mm (L x B)

Beskrivelse af delene

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Stativ til jernbrænding | 7 Batterikammer |
| 2 Fleksible plastikarme | 8 Tænd/sluk-knap |
| 3 Stativfod | 9 LED-pærer |
| 4 Jernstativ | 10 Batterier |
| 5 LED-forstørrelsesglas | 11 Dæksel til batterikammer |
| 6 Krokodilleklemmer | 12 Isoleringstape |



Sikkerhed

GENERELLE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSRÅD OG VEJLEDNINGER PÅ ET SIKKERT STED TIL FREMTIDIG REFERENCE!



ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG

ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN! Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen.

Emballagematerialet udgør en kvælningfare. Børn undervurderer ofte farerne. Børn skal altid holdes væk fra emballagen. Dette produkt er ikke et legetøj.



Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med dette produkt. Rengør og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



FORSIGTIG! RISIKO FOR PERSONSKADER! Hvis produktet på nogen måde beskadiges, må det ikke bruges.



Se, om alle delene er sat rigtigt på. Hvis produktet ikke samles ordentligt, kan det føre til personskader.



Produktet skal holdes væk fra fugt.



FORSIGTIG! RISIKO FOR ØJESKADER! Kik aldrig på solen eller andre lyskilder gennem produktet. Dette kan føre til alvorlige øjensskader.



FORSIGTIG! RISIKO FOR BRAND! Produktet må ikke udsættes for direkte sollys eller andre lyskilder. Produktet må ikke efterlades uden opsyn. Dette er brandfarligt, som følge af koncentrerede lysstråler og koncentreret varme.

- Produktet skal opbevares i mørke omgivelser.
- Produktet må ikke udsættes for nogen ekstreme temperaturer eller alvorlig mekanisk stress. Dette kan ødelægge produktets form.
- Linsen må ikke komme i kontakt med skarpe eller spidse genstande. Dette kan beskadige produktet.
- Loddepistolen (separat enhed) må ikke efterlades uden opsyn, når den er tændt. Holderen til loddejernet **4** er kun beregnet til at holde loddejernet i kort tid.



Sikkerhedsinstruktioner til batterierne/ genopladelige batterier

⚠ LIVSFARLIGT! Batterier/genopladelige batterier skal holdes uden for børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp.



FARE FOR EXPLOSION! Ikke-genopladelige batterier må aldrig genoplades! Undgå, at kortslutte batterier/genopladelige batterier og/eller åbne dem. Dette kan føre til overophedning, brand eller de kan sprænge i luften.

- Batterier/genopladelige batterier må aldrig smide i ild eller vand.
- Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier!

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, som f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal du undgå at kemikalierne kommer i kontakt med hud, øjne eller slimhinder! De berørte områder skal straks skylles med rent vand, og du skal straks søge lægehjælp!

Risiko for beskadigelse af produktet.

- Brug kun den slag batterier/genopladeligt batterier, der er beregnet til produktet!
- Sæt batterierne/genopladelige batterier i produktet henhold til pol-mærkerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og i produktet.
- Rengør kontakterne på batteriet/det genopladelige batteri og batterirummet med en fnugfri klud eller en vatpind, før batterierne sættes i!
- Opbrugte batterier/genopladelige batterier skal straks tages ud af produktet.

Bemærkning om knap-batterier

BATTERIADVARSEL: SKAL HOLDES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE

 ADVARSEL: Opbrugte batterier skal bortskaffes med det samme. Nye og brugte batterier skal holdes væk fra børn.

 ADVARSEL! Produktet indeholder knapbatterier, der kan sluges! Kvælningsfare!

⚠ ADVARSEL!

SKAL HOLDES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

Indtagelse kan føre til kemiske forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv. Dette kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.



Ingen åbenlyse symptomer

- Det kan desværre ikke tydeligt ses, når en knap-batteri sidder fast i et barns spiserør (madrør). Der er ingen bestemte symptomer forbundet med dette. Barnet vil muligvis:
 - hoste, gylpe eller savle meget;
 - lade til at have ondt i maven eller have en virus;
 - være syg;
 - pege på deres hals eller mave;
 - have smerter i maven, brystet eller halsen;
 - være træt eller sløv;
 - være roligere eller mere klyngende end normalt eller på anden måde „ikke være sig selv“;
 - mister deres appetit eller have nedsat appetit; og
 - ikke ville spise fast føde/ikke være i stand til at spise fast føde.
- Disse former for symptomer kan variere eller svinge, og smerten kan aftage eller blive værre.
- Et bestemt symptom på indtagelse af et knapbatteri er opkastning af frisk (lyserødt) blod. Hvis barnet gør dette, skal du straks søge lægehjælp.
- Manglen på tydelige symptomer er grunden til, at det er vigtigt at holde nøje øje med „flade“ eller ekstra knapbatterier i hjemmet og i produkter, der indeholder denne slags batterier.

-  **ADVARSEL!** Batteriet må ikke indtages. Fare for kemiske forbrændinger.
- Dette produkt indeholder et knapbatteri. Hvis et knapbatteri sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.
-  Nye og brugte batterier skal holdes væk fra børn.
- Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, må produktet ikke længere bruges og det skal holdes væk fra børn.
- Hvis du mener, at et batteri er være blevet slugt eller placeret i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Før første brug

- Bemærk: Fjern al emballagen fra produktet før brug.

Sådan sættes batterierne i produktet (figur C)

Bemærk: Batterierne **10** er allerede sat i produktet, når du modtager det.

- ☐ Tag isoleringstapen **12** af.

Montering af jernholderen og forstørrelsesglasset

- ☐ Drej skruen på stativet til jernbrænding **1** ordentligt fast på stativet **3**.
- ☐ Skru LED-forstørrelsesglasset **5** fast for enden af stativet til jernbrænding **1**.
- ☐ Spænd jernstativets **4** skrue fast på foden **3**.

Sæt de 3 fleksible plastikarme på

- ☐ Skru de 3 fleksible plastikarme **2** ordentligt fast på foden **3**.
Bemærk: Spænd skruen fast med en unbrakonøgle.
- ☐ Montering af krokodilleklemmerne **6**.
- ☐ Skru dem ordentligt fast på de fleksible plastikarme **2**.

Brug

Sådan bruges produktet

- ☐ Tænd produktet på tænd/sluk-knappen **8** for at tænde LED-pærerne **9**.
Bemærk: LED-pærerne **9** kan ikke skiftes.
- ☐ Ret præcisionsingeniørens LED-forstørrelsesglas **5** med LED-pærerne **9** mod det fastspændte emne.
- ☐ Efter brug: Sluk produktet på tænd/sluk-knappen **8** for at slukke LED-pærerne **9**.

Sådan skiftes batterierne

- ☐ Tag dækslet **11** af batterikammeret **7** med en passende skruetrækker (medfølger ikke).
- ☐ Tag de gamle batterier ud.
- ☐ Sæt nye batterier **10** af typen 1,5 V , LR1130 i batterikammeret **7**.
Bemærk: Sørg for at batterierne vender rigtigt. Dette er vist i batterikammeret **7**.
- ☐ Sæt dæksel **11** på batterikammeret **7** igen.
- ☐ Skru dækslet **11** på igen med en passende skruetrækker.

Fejlfinding

● = Problem

⊙ = Årsag

○ = Løsning

● LED-pærerne **9** lyser ikke.

⊙ Batterierne **10** er flade.

○ Skift batterierne **10** med nye batterier (se: "Sådan skiftes batterierne").

⊙ Batterierne **10** er sat forkert i.

○ Sørg for at batterierne **10** vender rigtigt (se: "Sådan sættes batterierne i").

Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FORSIGTIG! Rengør præcisionsingeniørens LED-forstørrelsesglas **5** meget omhyggeligt, så det ikke ridses.

■ Du må aldrig bruge ætsende eller slibende rengøringsmidler.

□ Rengør produktet med en rengøringsklud. Gør kluden en smule fugtig, hvis nødvendigt.

□ Brug en tør, og fnugfri klud til rengøre linsen.

□ Produktet må under ingen omstændigheder nedsænkes i vand eller andre væsker.

□ Hvis du ikke bruger produktet, skal det opbevares på en måde, hvor præcisionsingeniørens LED-forstørrelsesglas **5** ikke ridses. Vikl produktet ind i en blød klud.

Bortskaffelse



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet må aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 523143_2601) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 523143_2601 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.



Batteriopllysninger:

Type: LR1130

Spænding: 3 x 1,5V

Kemi: Alkalisk

Kapacitet (Ikke-genopladelige batterier)

LR1130 sidste brugsdato: 06/2029

Fremstillet af:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importeret af:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80254583

Kontaktformular på *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Elenco dei simboli utilizzati	Pagina 141
Destinazione d'uso	Pagina 141
Contenuto dell'imballaggio	Pagina 142
Specifiche tecniche	Pagina 142
Descrizione delle parti	Pagina 142
Sicurezza	Pagina 143
AVVERTENZA DI SICUREZZA	Pagina 143
Avvertenze di sicurezza relative alle batterie tradizionali e ricaricabili	Pagina 144
Nota per le batterie a bottone	Pagina 145
Operazioni preliminari	Pagina 147
Inserimento delle batterie (Figura C)	Pagina 147
Montaggio del porta saldatore e della lente d'ingrandimento ...	Pagina 147
Montaggio dei 3 bracci flessibili in plastica	Pagina 148
Utilizzo	Pagina 148
Uso del prodotto	Pagina 148
Sostituzione delle batterie	Pagina 148
Risoluzione dei problemi	Pagina 149
Pulizia e manutenzione	Pagina 149
Smaltimento	Pagina 150
Garanzia	Pagina 151
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 152
Assistenza	Pagina 154

Elenco dei simboli utilizzati

	Corrente/tensione continua
	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.
	Avvertenza di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Indossare sempre guanti protettivi quando si maneggiano batterie che presentano perdite o che sono danneggiate.
	Questo simbolo indica l'obbligo di leggere il manuale di istruzioni prima di usare il prodotto.
	AVVERTENZA! Questo prodotto contiene una batteria a bottone che è pericolosa in caso di ingestione.

AUSILIO DI SALDATURA FLESSIBILE CON ILLUMINAZIONE

Destinazione d'uso

Il prodotto è stato progettato per l'ingrandimento di oggetti di 2,5 / 5 volte. I LED integrati servono solo per un migliore contrasto e una visualizzazione senza ombre dell'oggetto da ingrandire. Inoltre il prodotto è dotato di 2 morsetti di fissaggio e di un porta saldatore. Altri usi o modifiche al prodotto sono considerati contrari all'uso previsto e possono comportare rischi di lesioni e danni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni risultati dall'uso improprio del prodotto. Il prodotto è adatto esclusivamente all'uso in interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o a qualsiasi uso diverso da quello prefisso.



Non adatto per l'illuminazione ordinaria di ambienti domestici.

Contenuto dell'imballaggio

- 1 lente d'ingrandimento a LED
- 3 bracci flessibili in plastica
- 3 morsetti a coccodrillo
- 1 porta saldatore
- 1 base
- 1 Istruzioni per l'uso

Specifiche tecniche

Tensione di funzionamento:	4,5 volt ===
Batterie:	3 x 1,5 V ===, tipo LR1130
Potenza in ingresso:	0,23 W
Lampade:	2 LED (non sostituibili)
Ingrandimento/lente d'ingrandimento:	2,5 / 5 volte
Dimensioni (con piastra di base 3):	129 x 116 mm (L x A)

Descrizione delle parti

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 braccio flessibile di ferro | 8 interruttore di accensione/ |
| 2 bracci flessibili in plastica | spegnimento |
| 3 base | 9 lampade LED |
| 4 supporto in ferro | 10 batterie |
| 5 lente d'ingrandimento a LED | 11 coperchio vano batterie |
| 6 morsetti a coccodrillo | 12 nastro isolante |
| 7 vano batterie | |



Sicurezza

AVVERTENZA DI SICUREZZA

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN UN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.



AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE O INFORTUNI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare i bambini senza supervisione in presenza dei materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio. Questo prodotto non è un giocattolo.



Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto se presenta danni di qualsiasi tipo.



Controllare che tutte le parti siano montate correttamente. Un assemblaggio scorretto del prodotto comporta il rischio di lesioni.



Evitare che il prodotto venga a contatto con umidità.



CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI! Non guardare mai attraverso il prodotto in direzione del sole o altre fonti di luce. In caso contrario si potrebbero riportare gravi lesioni agli occhi.



ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO! Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o a altre sorgenti luminose. Non lasciare il prodotto incustodito. In caso contrario sussiste il pericolo di incendio dovuto alla concentrazione di raggi

luminosi e di calore concentrato.

- Il prodotto deve essere conservato in un ambiente buio.
- Non sottoporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario il prodotto potrebbe deformarsi.
- Assicurarsi che la lente non venga a contatto con oggetti taglienti o appuntiti. In caso contrario si potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non lasciare la pistola saldante (dispositivo separato) incustodita mentre è accesa. Il porta saldatore **4** è adatto per sostenere il saldatore solo per un tempo limitato.



Avvertenze di sicurezza relative alle batterie tradizionali e ricaricabili



RISCHIO DI MORTE! Conservare le batterie tradizionali o ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico.



RISCHIO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare le batterie monouso. Non cortocircuitare le batterie tradizionali o ricaricabili e/o non aprirle per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare le batterie tradizionali o ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esercitare carichi meccanici sulle batterie tradizionali o ricaricabili.

Rischio di perdite dalle batterie

- Non esporre le batterie tradizionali o ricaricabili a condizioni ambientali e temperature estreme, come i radiatori o la luce solare diretta.
- Se le batterie presentano perdite, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e contattare un medico.

Rischio di danni al prodotto

- Usare esclusivamente batterie tradizionali o ricaricabili del tipo specificato.
- Inserire le batterie tradizionali o ricaricabili rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Usare un panno asciutto e privo di pelucchi o un bastoncino cotonato per pulire i contatti delle batterie/batterie ricaricabili e del vano batterie prima dell'inserimento.
- Rimuovere immediatamente le batterie tradizionali o ricaricabili scariche dal prodotto.

Nota per le batterie a bottone

 **AVVERTENZE PER LA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**

 **AVVERTENZA:** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

 **AVVERTENZA!** Contiene batterie a bottone che potrebbero essere deglutite. Rischio di soffocamento se ingerite.

⚠ AVVERTENZA!

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Se ingerita, la batteria a bottone può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.



Nessun sintomo specifico

- Sfortunatamente, l'ostruzione dell'esofago a seguito dell'ingestione di una batteria non presenta sintomi specifici. Il bambino potrebbe:
 - Tossire, deglutire a fatica o produrre molta saliva.
 - dare l'impressione di avere mal di stomaco o un virus;
 - provare malessere generico;
 - indicare la gola o lo stomaco;
 - Provare dolore all'addome, al torace o alla gola.
 - Sentirsi stanco o apparire letargico.
 - Essere più silenzioso o desideroso di attenzione del solito o in generale esibire un comportamento anomalo.
 - Perdere l'appetito o mangiare meno del solito.
 - Non volere o potere mangiare alimenti solidi.
- Tali sintomi possono variare con la fluttuazione del dolore.
- Un sintomo specifico dell'ingestione di una batteria a bottone è il vomito di sangue fresco (rosso chiaro). In tal caso, consultare immediatamente un medico.
- L'assenza di sintomi evidenti è il motivo per cui è necessaria un'attenta supervisione delle batterie e dei prodotti che le contengono.



AVVERTENZA! Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche.

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, una batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore, con conseguenze anche mortali.
-  Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

Operazioni preliminari

- Nota: rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

Inserimento delle batterie (Figura C)

Nota: Alla consegna le batterie **10** sono già inserite.

- ☐ Rimuovere il nastro isolante **12**.

Montaggio del porta saldatore e della lente d'ingrandimento

- ☐ Ruotare saldamente il braccio flessibile in ferro **1** avvitandolo correttamente sul supporto **3**.
- ☐ Avvitare saldamente la lente d'ingrandimento LED **5** all'estremità del braccio flessibile **1**.
- ☐ Montare il porta saldatore **4** avvitando saldamente sulla base **3**.

Montaggio dei 3 bracci flessibili in plastica

- ☐ Avvitare saldamente e correttamente i 3 bracci flessibili in plastica **2** sulla base **3**.
Nota: Utilizzare la chiave esagonale per avvitare saldamente.
- ☐ Montaggio delle clip a cocodrillo **6**.
- ☐ Avvitare saldamente e correttamente nei bracci flessibili in plastica **2**.

Utilizzo

Uso del prodotto

- ☐ Spostare l'interruttore On/Off **8** in posizione "ON" per accendere i LED **9**.
Nota: Le lampade LED **9** non sono sostituibili.
- ☐ Puntare la lente d'ingrandimento a LED **5** con le lampade a LED **9** verso il pezzo da lavorare trattenuto dai morsetti.
- ☐ Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento **8** su "OFF" per spegnere i LED **9**.

Sostituzione delle batterie

- ☐ Rimuovere il coperchio del vano batteria **11** dal vano batteria **7** utilizzando un cacciavite adatto (non incluso).
- ☐ Rimuovere le batterie usate.
- ☐ Inserire le nuove batterie **10** del tipo 1,5 V --- , LR1130 nel vano batterie **7**.
Nota: Rispettare la corretta polarità. La polarità corretta è indicata all'interno del vano batteria **7**.
- ☐ Riposizionare il coperchio del vano batteria **11** sul vano batteria **7**.
- ☐ Utilizzare un cacciavite adatto (non incluso) per avvitare il coperchio del vano batteria **11**.

Risoluzione dei problemi

● Problema

⦿ = Causa

○ = Soluzione

● Le lampade LED **9** non si accendono.

⦿ Le batterie **10** sono scariche.

○ Sostituire le batterie usate **10** con batterie nuove
(vedere: "Sostituzione delle batterie").

⦿ Le batterie **10** sono state inserite in modo errato.

○ Controllare la corretta polarità delle batterie **10**
(vedere: "Inserimento delle batterie").

Pulizia e manutenzione

 **CAUTELA!** Pulire la lente d'ingrandimento LED **5** con molta attenzione per evitare di graffiarla.

■ Non utilizzare in nessun caso detergenti corrosivi o abrasivi.

□ Utilizzare un panno per pulire il prodotto. Inumidirlo un po' se necessario.

□ Utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi per pulire la lente.

□ Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi per nessun motivo.

□ Se non si utilizza il prodotto, conservarlo in modo tale che la lente d'ingrandimento LED **5** non venga graffiata. Avvolgere il prodotto in un panno morbido.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati.
Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 523143_2601) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 523143_2601 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Informazioni sulla batteria:

Tipo: LR1130

Tensione: 3 x 1,5 V

Chimica: alcalina

Capacità (batterie monouso)

LR1130 ideale prima del: 06/2029

Fabbricato da:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

[www. gdtianqiu.com](http://www.gdtianqiu.com)

Importato da:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Assistenza**Assistenza Italia**

Tel.: 800172663

Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



A használt piktogramok listája	Oldal 156
Rendeltetésszerű használat	Oldal 156
Szállítás terjedelme	Oldal 157
Műszaki adatok	Oldal 157
Az alkatrészek megnevezése	Oldal 157
Biztonság	Oldal 158
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	Oldal 158
Az elemekre/újíratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások	Oldal 159
Tudnivalók a gombelemekről	Oldal 160
Az első használat előtt	Oldal 162
Elemek behelyezése (C ábra)	Oldal 162
A vas tartó és a nagyítóüveg felszerelése	Oldal 162
A 3 műanyag flexibilis kar felszerelése	Oldal 162
Használat	Oldal 163
A termék használata	Oldal 163
Elemek cseréje	Oldal 163
Hibaelhárítás	Oldal 164
Tisztítás és karbantartás	Oldal 164
Mentesítés	Oldal 165
Garancia	Oldal 166
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 167
Szerviz	Oldal 169

A használt piktogramok listája	
	Egyenáram/feszültség
	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.
	Biztonsági információk Használati útmutató
	A szivárgó vagy sérült akkumulátorok kezelésekor viseljen védőkesztyűt.
	Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék használata előtt be kell tartani a használati útmutatót.
	FIGYELEMEZTETÉS! A termék elemet/gombelemet tartalmaz, ami veszélyes, ha lenyelik.

RUGALMAS FORRASZTÁSI SEGÉDESZKÖZ VILÁGÍTÁSSAL

Rendeltetésszerű használat

A termék a tárgyak 2,5-szeres/5-szörös nagyítására szolgál. A beépített LED-ek csak a nagyítani kívánt objektum jobb kontrasztjára és árnyékmentes megjelenítésére szolgálnak. Ezenkívül a termék 2 rögzítőkapoccsal és forrasztópáka tartóval rendelkezik. A termék egyéb felhasználása vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és sérülések és károsodások kockázatát rejtheti magában. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendellenes használatából eredő sérülésekért vagy károkért. A termék csak beltéri használatra készült. A termék nem kereskedelmi használatra és nem más alkalmazásokhoz való használatra készült.



Nem alkalmas otthoni helyiségek normál világítására.

Szállítás terjedelme

- 1 LED-es nagyító
- 3 műanyag flexibilis kar
- 3 krokodilcsipesz
- 1 vas állvány
- 1 alap állvány
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	4,5 volt ===
Elemek:	3 x 1,5 V ===, LR1130 típus
Bemeneti teljesítmény:	0,23 W
Izzók:	2 X LED (nem cserélhető)
Nagyítás/nagyítóüveg:	2,5-szeres/5-szörös.
Méreték (alaplappal 3):	129 x 116 mm (Ho X Szé)

Az alkatrészek megnevezése

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Vas flexibilis kar | 7 Elemtartó rekesz |
| 2 Műanyag flexibilis karok | 8 Be-/kikapcsoló |
| 3 Alap állvány | 9 LED lámpák |
| 4 Vas állvány | 10 Elemek |
| 5 LED-es nagyító | 11 Elemtartó rekesz fedele |
| 6 Krokodilcsipeszek | 12 Szigetelőszalag |



Biztonság

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL!



⚠ FIGYELEMEZTETÉS! CSECSEMŐKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGETŐ HALÁLOS VESZÉLY ÉS BALESETVESZÉLY! Soha ne hagyja felügyelet nélkül

a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól. Ez nem játék.

- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Gyerekek ne játsszanak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Kérjük, ne használja a terméket, ha úgy látja, hogy bármilyen módon megsérült.

- Ellenőrizze, hogy az összes alkatrész megfelelően fel van-e szerelve. Sérülésveszély áll fenn, ha a terméket nem megfelelően szerelik össze.
- Tartsa távol a terméket nedvességtől.

⚠ VIGYÁZAT! SZEMSÉRÜLÉS VESZÉLYE Soha ne nézzen át a terméken a napba vagy más fényforrásba. Súlyos szemkárosodás lehet a következménye.



VIGYÁZAT! TŰZVESZÉLY! Soha ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ellenkező esetben tűzveszély áll fenn a koncentrált fénysugarak és a koncentrált hő következtében.

- A terméket sötét környezetben kell tárolni.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek vagy súlyos mechanikai terhelésnek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Ügyeljen arra, hogy ne érjenek éles vagy hegyes tárgyak a lencséhez. Ellenkező esetben a termék megrongálódhat.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a forrasztópisztolyt (külön készülék), amíg be van kapcsolva. A forrasztópáka-tartó **4** csak korlátozott ideig alkalmas a forrasztópáka megtartására.



Az elemekre/újratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások

⚠ ÉLETVESZÉLY! Az elemeket/újratölthető elemeket gyermekektől elzárva tartsa. Ha véletlenül lenyelték az elemeket, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltsen a nem tölthető elemet. Ne zárja rövidre az elemeket/újratölthető elemeket, és ne nyissa fel őket. Túlmelegedés, tűz vagy égés fordulhat elő.

- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne fejtessen ki mechanikai terhelést az elemekre/újratölthető elemekre.

Az elemek/újratölthető elemek szivárgásának veszélye.

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek negatívan befolyásolhatják az elemeket/újratölthető elemeket, pl. radiátorok, közvetlen napfény.
- Ha az elemek/újratölthető elemek szivárogna, ügyeljen arra, hogy a vegyszerek ne érintkezessenek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával! Azonnal öblítse le az érintett területeket friss vízzel, és forduljon orvoshoz!

A termék károsodásának kockázata

- Csak a megadott típusú elemet/újratölthető elemet használja!
- Az elemeket/újratölthető elemeket az elemen/újratölthető elemen és a terméken található polaritásjelek (+) és (-) szerint helyezze be.
- Behelyezés előtt száraz, szőszmentes törlőkendővel vagy vattapamaccsal tisztítsa meg az elem/újratölthető elem és az elemtartó rekesz érintkezőit!
- Az elhasznált elemeket/újratölthető elemeket azonnal vegye ki a termékből.

Tudnivalók a gombelemekről

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEMKEHEZ: GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA

⚠ FIGYELEMEZTETÉS: Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! Lenyelhető gombelemet tartalmaz!
Fulladásveszély!

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!

GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA! A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.



Nincsenek nyilvánvaló tünetek

- Sajnos nem nyilvánvaló, ha egy gombelem megakadt a gyermek nyelőcsőjében. Ennek nincsenek specifikus tünetei. A gyermek(nek):
 - köhöghet, fulladozhat, vagy erősen folyhat a nyála;
 - úgy tűnik, hogy gyomorpanasszal vagy vírussal küzd;
 - megbetegedhet;
 - a torkára vagy a gyomrára mutogathat;
 - fáj a hasa, a mellkasa vagy a torka;
 - fáradt vagy letargikus;
 - csendesebb vagy a szokásosnál bújósabb, vagy más módon „nem önmaga”;
 - nincs étvágya, vagy csökkent az étvágya; és
 - nem akar/tud szilárd ételeket enni.
- Az ilyen típusú tünetek változnak vagy ingadoznak, a fájdalom erősödik, majd enyhül.
- A gombelem lenyelésének speciális tünete a friss (élénk piros) vér hányása. Ha a gyermek ezt teszi, azonnal forduljon orvoshoz segítségért.
- Az egyértelmű tünetek hiánya miatt fontos, hogy nagyon ügyeljen az otthonában lévő „lapos” vagy tartalék gombelemre és a gombelemet tartalmazó termékekre.



FIGYELEMEZTETÉS! Ne nyelje le az akkumulátort, kémiai égés veszélye.

- A termék elemet/gombelemet tartalmaz. Amennyiben lenyelt egy gombelemet/elemet, az belső égést okozhat 2 órán belül, és halált okozhat.

- Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől.



- Amennyiben az akkumulátortartó nem zár biztonságosan, akkor ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa távol.
- Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz.

Az első használat előtt

- Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Elemek behelyezése (C ábra)

Megjegyzés: Az elemek **10** már be vannak helyezve a leszállításkor.

- ☐ Távolítsa el a szigetelőszalagot **12**.

A vas tartó és a nagyítóüveg felszerelése

- ☐ Fordítsa el a vas flexibilis kart **1** szorosan az állványra **3**.
- ☐ Szorosan csavarja be a LED-es nagyítót **5** a flexibilis kar végébe **1**.
- ☐ A vas állvány **4** felszereléséhez szorosan csavarja rá az alapra **3**.

A 3 műanyag flexibilis kar felszerelése

- ☐ Szorosan csavarja be a 3 műanyag flexibilis kart **2** az alapra **3**.

Megjegyzés: A hatlapfejű csavarkulccsal szorosan csavarozza be a csavarokat.

- ☐ Szerelje fel a krokodilcsipeszt **6**.
- ☐ Szorosan csavarozza be a flexibilis műanyag karokba **2**.

Használat

A termék használata

- ☐ A LED-ek **9** bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsolót **8** „BE” állásba.
Megjegyzés: A LED izzók **9** nem cserélhetők.
- ☐ Irányítsa a precíziós mérnöki LED-es nagyítót **5** a LED lámpákkal **9** a rögzített munkadarabra.
- ☐ A LED-ek **9** kikapcsolásához állítsa a be-/kikapcsolót **8** „KI” állásba.

Elemek cseréje

- ☐ Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét **11** az elemtartó rekeszről **7** egy megfelelő csavarhúzóval (nem tartozék).
- ☐ Vegye ki az elhasznált elemet.
- ☐ Helyezze a 1,5 V, LR1130 típusú új elemeket **10** — az elemtartó rekeszbe **7**.

Megjegyzés: Ügyeljen a megfelelő polaritásra. Ez az elemtartó rekeszen **7** van jelölve.

- ☐ Húzza le az elemtartó rekesz fedelét **11** az elemtartó rekeszre **7**.
- ☐ Használjon Phillips csavarhúzót (nem tartozék) az elemtartó rekesz fedél **11** csavarjának meglazításához.

Hibaelhárítás

● = Probléma

⊙ = Ok

○ = Megoldás

● A LED-lámpák **9** nem világítanak.

⊙ Az elemek **10** lemerülőben vannak.

○ Cserélje ki a használt elemeket **10** újakra (lásd: „Elemek cseréje”).

⊙ Az elemeket **10** nem megfelelően helyezték be.

○ Ellenőrizze az elemek megfelelő polaritását **10** (lásd: „Elemek behelyezése”).

Tisztítás és karbantartás

 **VIGYÁZAT!** A karcolások elkerülése érdekében nagyon óvatosan tisztítsa meg a precíziós mérnöki LED-es nagyítót **5**.

■ Semmilyen körülmények között ne használjon korrozív vagy súroló hatású tisztítószeret.

□ Ne használjon tisztítókendőt a termék tisztításához. Nedvesítse meg egy kicsit, ha szükséges.

□ Használjon száraz, szőszmentes törlőkendőt a lencsék tisztításához.

□ Semmilyen körülmények között ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

□ Ha nem használja a terméket, úgy tárolja, hogy a precíziós mérnöki LED-es nagyító **5** ne karcolódjon meg. Tekerje a terméket száraz kendőbe.

Mentesítés



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat újra kell hasznosítani.

Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háztartási szemétkbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 523143_2601) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 523143_2601 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Az akkumulátorra vonatkozó információ:

Típus: LR1130

Feszültség: 3 x 1,5 V

Vegyi jellemző: Alkáli

Kapacitás (nem újratölthető elemek)

LR1130 Minőségét megőrzi: 06/2029

Gyártó:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-mail : idsale3@gdtianqiu.com

[www. gdtianqiu.com](http://www.gdtianqiu.com)

Forgalmazza:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021647

A formanyomtatvány itt elérhető: *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601



Lista de pictogramas usados	Página	99
Utilização prevista	Página	99
Âmbito de entrega	Página	100
Características técnicas	Página	100
Descrição das peças	Página	100
Segurança	Página	101
INFORMAÇÃO GERAL DE SEGURANÇA	Página	101
Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis	Página	102
Notas relativas a pilhas do tipo botão	Página	103
Antes da primeira utilização	Página	105
Inserir as pilhas (Imagem C)	Página	105
Montar o suporte do ferro e lente de ampliação	Página	105
Montar os 3 braços de plástico flexíveis	Página	106
Utilização	Página	106
Usar o produto	Página	106
Substituir as pilhas	Página	106
Resolução de problemas	Página	107
Limpeza e manutenção	Página	107
Eliminação	Página	108
Garantia	Página	109
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página	110
Assistência Técnica	Página	112

Lista de pictogramas usados	
	Corrente direta/voltagem
	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.
	Informação de segurança Instruções de utilização
	Use luvas de proteção quando manusear pilhas com derrames ou danificadas.
	Este símbolo significa que as instruções de funcionamento têm de ser tidas em conta antes de utilizar o produto.
	AVISO! Este produto contém uma pilha do tipo botão que é nociva se for engolida.

AUXILIAR DE SOLDADURA FLEXÍVEL COM ILUMINAÇÃO

Utilização prevista

O produto foi criado para uma ampliação de 2,5-5 de objetos. Os LEDs integrados servem apenas para um melhor contraste e visualização sem sombras do objeto a ser ampliado. Além disso, o produto tem 2 grampos de fixação e um suporte do ferro de soldar. Outras utilizações ou alterações no produto são consideradas contrárias à utilização prevista e podem constituir um risco de ferimentos ou de danos. O fabricante não se responsabiliza por ferimentos ou danos devido a um uso do produto contrário ao previsto. O produto foi criado apenas para uso no interior. O produto não foi criado para uma utilização comercial nem para quaisquer outros intuitos.



Não é adequado para uma iluminação normal de uma divisão doméstica.

Âmbito de entrega

- 1 lente de ampliação LED
- 3 braços de plástico flexíveis
- 3 pinças de crocodilo
- 1 suporte de ferro
- 1 suporte da base
- 1 instruções de utilização

Características técnicas

Voltagem de funcionamento:	4,5 volts ===
Pilhas:	3 x 1,5 V ===, do tipo LR1130
Potência de entrada:	0,23 W
Lâmpadas:	2 LEDs (não substituíveis)
Ampliação / lente de ampliação:	2,5 / 5 vezes
Dimensões (com placa da base 3):	129 x 116 mm (C x L)

Descrição das peças

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Suporte de ferro | 8 Interruptor de ligar/desligar |
| 2 Braços de plástico flexíveis | 9 Luzes LED |
| 3 Suporte da base | 10 Pilhas |
| 4 Suporte de ferro | 11 Tampa do compartimento das pilhas |
| 5 Lente de ampliação LED | 12 Fita isoladora |
| 6 Pinças de crocodilo | |
| 7 Compartimento das pilhas | |



Segurança

INFORMAÇÃO GERAL DE SEGURANÇA

GUARDE TODAS AS NORMAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA NUM LOCAL SEGURO PARA FUTURAS REFERÊNCIAS!



⚠️ AVISO! RISCO DE MORTE E ACIDENTES PARA CRIANÇAS PEQUENAS! Nunca deixe uma

criança sem supervisão com o material de empacotamento.

O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento. Não é um brinquedo.

- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do produto de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o produto. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.



CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS! Não use este produto se achar que é perigoso de algum modo.

- Verifique se todas as peças foram encaixadas corretamente. Se o produto não for montado corretamente, há o perigo de ferimentos.
- Mantenha o produto afastado da humidade.

⚠ CUIDADO! RISCO DE LESÕES OCULARES! Nunca olhe através do produto para o Sol ou outras fontes de iluminação. Pode sofrer sérias lesões oculares.



CUIDADO! PERIGO DE FOGO! Não exponha o produto à luz direta do Sol ou a qualquer outra fonte de iluminação. Nunca deixe a máquina sem supervisão. Caso contrário, há o perigo de fogo devido aos raios de luz concentrados e ao calor concentrado.

- O produto tem de ser guardado num ambiente escuro.
- Não exponha o produto a temperaturas extremas ou a stress mecânico severo. Caso contrário, pode deformar o produto.
- Certifique-se de que a lente não entra em contacto com objetos afiados ou pontiagudos. Caso contrário, pode danificar o produto.
- Não deixe a pistola de soldar (dispositivo em separado) sem supervisão enquanto estiver ligada. O suporte do ferro de soldar **4** só é adequado para segurar o ferro de soldar durante um curto espaço de tempo.



Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis

⚠ PERIGO DE VIDA! Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Se uma pilha for engolida acidentalmente, contacte imediatamente um médico.



PERIGO DE EXPLOÇÃO! Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito nem as abra. Isso pode dar origem ao sobreaquecimento, fogo ou explosão.

- Nunca atire as pilhas ou pilhas recarregáveis para o fogo ou água.

- Não exerça cargas mecânicas nas pilhas ou pilhas recarregáveis.

Risco de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis

- Evite condições ambientais e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/pilhas recarregáveis, como radiadores ou a luz direta do Sol.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis tiverem derrames, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com químicos! Passe imediatamente as áreas afetadas com água fresca e consulte imediatamente um médico!

Risco de danos no produto.

- Use apenas o tipo especificado de pilhas/pilhas recarregáveis.
- Insira as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com as marcas da polaridade (+) e (-) nas pilhas/pilhas recarregáveis e no produto.
- Use um pano seco sem linho ou mecha de algodão para limpar os contactos na pilha/pilha recarregável e no compartimento das pilhas antes da inserção!
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis gastas imediatamente do produto.

Notas relativas a pilhas do tipo botão

⚠ AVISO QUANTO ÀS PILHAS: MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

⚠ AVISO: Elimine imediatamente as pilhas gastas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

⚠ AVISO! Contém pilhas do tipo botão em que há o risco de serem engolidas! Perigo de asfixia!

⚠ AVISO!

MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!

Engolir a pilha pode dar origem a queimaduras químicas, perfuração do tecido suave e morte. Podem ocorrer queimaduras sérias no espaço de 2 horas após a ingestão. Consulte imediatamente um médico.



Sem sintomas óbvios

- Infelizmente, não é óbvio quando uma pilha do tipo botão ficar presa no esôfago de uma criança. Não existem sintomas específicos associados a isto. A criança pode:
 - Tossir, engasgar-se ou babar-se muito.
 - Parecer ter dores de estômago ou um vírus.
 - Ficar doente.
 - Apontar para a garganta ou estômago.
 - Ter dores no abdômen, peito ou garganta.
 - Ficar cansada ou letárgica.
 - Ficar mais calma ou mais dependente do que o habitual, ou ficar “estranha”.
 - Perder o apetite ou ficar com um apetite reduzido.
 - Não querer comer alimentos sólidos ou for incapaz de comer alimentos sólidos.
- Estes sintomas podem variar e a dor pode aumentar e depois diminuir.
- Um sintoma específico da ingestão de uma pilha do tipo botão é o vômito de sangue muito vermelho. Se a criança passar por isto, consulte imediatamente um médico.
- A falta de sintomas claros é que aumenta a importância de estar vigilante às pilhas do tipo botão em casa, e aos produtos que as contêm.



AVISO! Não ingira a pilha. Existe o perigo de queimaduras químicas.



Este produto contém uma pilha do tipo botão. Se a pilha do tipo botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, e provocar a morte.



Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.



Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.



Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente aconselhamento médico.

Antes da primeira utilização



Nota: Retire todos os materiais de empacotamento do produto.

Inserir as pilhas (Imagem C)

Nota: As pilhas **10** já vêm inseridas quando o produto é adquirido.



Retire a fita isoladora **12**.

Montar o suporte do ferro e lente de ampliação



Enrosque bem o suporte de ferro **1** no suporte **3**.



Enrosque bem a lente de ampliação LED **5** na extremidade do suporte **1**.



Enrosque bem o suporte de ferro **4** na base **3**.

Montar os 3 braços de plástico flexíveis

- ☐ Enrosque bem os 3 braços de plástico flexíveis **2** na base **3**.

Nota: Use uma chave sextavada para apertar bem.

- ☐ Monte as pinças de crocodilo **6**.
- ☐ Enrosque bem nos braços de plástico flexíveis **2**.

Utilização

Usar o produto

- ☐ Coloque o interruptor de ligar/desligar **8** na posição de ligado para ligar os LEDs **9**.

Nota: As lâmpadas LED **9** não podem ser substituídas.

- ☐ Aponte a lente de ampliação LED de precisão **5** com as luzes LED **9** para a peça a ser trabalhada já fixada.
- ☐ Mova o interruptor de ligar/desligar **8** para a posição de desligado para desligar os LEDs **9**.

Substituir as pilhas

- ☐ Retire a cobertura **11** do compartimento das pilhas **7** usando uma chave de fendas adequada (não incluída).
- ☐ Retire as pilhas gastas.
- ☐ Coloque as pilhas novas **10** de 1,5V , LR1130 no compartimento das pilhas **7**.

Nota: Certifique-se da polaridade correta. Esta é indicada no compartimento das pilhas **7**.

- ☐ Volte a colocar a tampa **11** no compartimento das pilhas **7**.
- ☐ Com uma chave de fendas adequada (não incluída), enrosque a tampa do compartimento das pilhas **11**.

Resolução de problemas

● = Problema

⦿ = Causa

○ = Solução

● As luzes LED **9** não acendem.

⦿ As pilhas **10** estão gastas.

○ Substitua as pilhas gastas **10** por umas novas
(consulte: “Substituir as pilhas”).

⦿ As pilhas **10** foram inseridas incorretamente.

○ Verifique a polaridade correta das pilhas **10** (consulte: “Inserir as pilhas”).

Limpeza e manutenção

 **CUIDADO!** Limpe a lente de ampliação LED **5** de precisão com muito cuidado, para evitar riscos.

■ Nunca use produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos.

□ Use um pano de limpeza para limpar o produto. Humedeça um bocado, se necessário.

□ Use um pano seco e sem algodão para limpar a lente.

□ Nunca coloque o produto dentro de água ou de outros líquidos.

□ Se não usar o produto, guarde-o de modo a que a lente de ampliação LED **5** de precisão não fique riscada. Envolver o produto num pano suave.

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 523143_2601) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 523143_2601, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Informação acerca da pilha:

Tipo: LR1130

Voltagem: 3 x 1,5V

Composição química: Alcalina

Capacidade (pilhas não recarregáveis)

LR1130 Data de validade: 06/2029

Fabricada por:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City,

Province-based industrial Park, the celestial sphere

E-mail: idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importado por:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

Assistência Técnica**Serviço Portugal**

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em *parkside-diy.com*

IAN 523143_2601

